



2013 ANNUAL REPORT 公司年報 台北

¢

/_

TAIPEI RAPID TRANSIT CORPORATION

使命、願景與 經營理念

使命 提供安全、可靠、親切的高品質運輸服務

願景 臺北捷運、世界一流

經營理念

顧客至上、品質第一

Our Mission, Vision and Management Philosophy

Mission

Providing safe, reliable and cordial transportation services at the highest possible quality

Vision

Taipei Metro, world-class service

Management Philosophy

Customer first, quality first



2013 ANNUAL REPORT 公司年報 台北 TAIPEI RAPID TRANSIT CORPORATION

ļ

2013 台北捷運公司年報 ANNUAL REPORT



2013 數字快覽 Overview of 2013 Statistics

董事長的話 A Message from the Chairman

總經理的話 A Message from the President



組織架構 Structure and Organization



營運槪況 Operation Overview



經營成果 Operating Results



捷運文化節 Taipei Metro Culture Festival



新路線通車 Opening of New Lines



榮耀時刻 Awards and Honors



未來展望 Looking to the Future



重要紀事 Milestones



財務報表暨會計師查核報告 Financial Statements and Report of Independent Accountants



重要統計資料 Significant Statistical Data







運輸本業 Core Transit Business

營運里程:121.3 公里 System length: 121.3 kilometers

年度總運量: 6.3 億人次 Annual ridership: 630 million trips

平均日運量:174.0 萬人次 Average daily usage: 1,740,000 trips

尖峰最小班距:高運量 120 秒;中運量 90 秒 Minimum headway during morning peak: 120 sec. (high capacity); 90 sec. (medium capacity)

準點率:高運量 99.84%;中運量 99.60% Train punctuality: 99.84% (high capacity); 99.60% (medium capacity)





財務 Financial Figures

總收入:162.0 億元 Total revenue: NT\$16.20 billion

稅前純益:8.4 億元 Profit before tax: NT\$840 million

績效 Performance

旅客滿意度:92.2% Passenger satisfaction:92.2%

每發生一次延誤 5 分鐘以上事件之平均行駛 車廂公里數:269.3 萬車廂公里

Mean car-kilometers between servicedelay failure of more than 5 minutes, MKBF: 2,693,000 car-kilometers



附屬事業 Affiliated Businesses

車站販賣店:141 間 Stores at stations: 141 地下街店舗:109 間

Stores in underground malls: 109

廣告: 12,420 幅 Advertisements: 12,420

轉乘停車位:26,767 格 Number of parking spaces: 26,767



關懷禮讓 ・ 便捷幸福 ・ 臺北捷運 ・ 以您為榮

在各界殷切期盼下,信義線終於在 2013 年 11 月完工通車。臺北捷運系統自 1988 年開始動工,經 25 年之淬煉,形成 多個L型路網環環相扣,服務範圍涵蓋雙北城市重要經濟及人文發展地區,2013 年平均日運量為 174 萬人次,較 2012 年增 加 5.7%,已逾雙北市總人口數之 1/4,是大臺北都會區最重要之交通骨幹。信義線通車,為沿線商圈帶來無限商機,為民衆 生活帶來更多便利,也為臺北城市整體發展寫下歷史新頁。

綜觀 2013 年,臺北捷運在全體同仁努力下,各方面均維持穩定成長。全年運量達 6 億 3,496 萬 1,083 人次,系統可靠 度指標「每發生一次延誤 5 分鐘以上事件之平均行駛車廂公里數」(Mean car-kilometers between service-delay failure of more than 5 minutes, MKBF)為 269.3 萬車廂公里、旅客滿意度為 92.2%,整體表現保持高水準成績。附業部份,我們積極拓展業 務,無論廣告、販賣店、停車場及地下街等,營收皆較 2012 年明顯成長。受託事業部份,貓空纜車總運量為 252 萬 701 人次, 較 2012 年增加 21 萬 5,966 人,顯見各項促銷活動及 Hello Kitty 代言奏效,貓空纜車運量逐步升高。臺北小巨蛋總使用人次 為 111 萬 9,683 人次,已連續 5 年突破 100 萬人次,其中冰上樂園滑冰遊客人數達 33 萬 2,215 人次,為歷年最高。

2013 年底的跨年活動,信義線首度加入跨年人潮輸運 任務行列,我們規劃「2 線進場、4 站離場」小撇步,民衆 有更多選擇前往及離開會場,讓運能大幅提升,總計自 2013 年 12 月 31 日上午 6 時至 2014 年 1 月 1 日上午 6 時,共輸 運旅客 275 萬 2,203 人次,總輸運人次創歷史新高,且本次 跨年特別實施「博愛電梯」結合「愛心引導通道」措施,提 供身障、孕婦、年長者、攜帶幼童或其他行動不便者通行服 務,貼心作法贏得旅客高度讚揚。

此外,臺北捷運自通車以來,提供大臺北地區 60 億餘 人次之輸運服務,並與所有搭乘列車之乘客及使用臺北捷運 其他服務的市民們,架構了日日相連的緊密互動。在我們積 極宣導捷運禮儀安全,及所有「捷客」鼎力支持與身體力行 之下,已發展出隨處可見的「搭乘捷運不飲食」、「排隊候 車」、「禮讓博愛座、博愛電梯」及「輕聲接聽手機」等生 活習慣,並孕育與扎根了優質的捷客文化「禮讓與關懷」, 更因而創造出「便捷與幸福」之都會生活圈。為感謝捷客朋 友對臺北捷運的愛護與叮嚀、志工朋友的付出與奉獻,及所 有參與捷運運作夥伴們的熱誠與投入,我們打造專屬節日, 將第一條捷運通車的日子(3月28日)訂為「捷運文化節」, 以「關懷禮讓 · 便捷幸福」為主軸,拍攝宣傳影片及舉辦系 列慶祝活動,並在往後每年的這一天,都規劃豐富溫馨的紀 念活動,持續將這珍貴的捷運文化推動到生活裡的每一分鐘、 每一個角落。

一個城市的生命力體現於包容内蘊的文化,臺北捷運因 為擁有 60 多億捷客共同營造的捷運文化,更顯出這份成就 的難能可責。堅持善盡企業社會責任,我期勉同仁能持續以 突破創新的態度,展現不斷向前的動能,提供全方位服務, 以「捷運文化節」理念帶動都會生活品質之全面提升,讓每 個大臺北地區的居民享受更美好的生活,讓臺北成為更友善 幸福的城市。



Courtesy and Consideration -For a Life of Joy and Convenience. You are the Pride of Taipei Metro.

Under the eager anticipation of the public, the MRT Xinyi Line finally came into operation in November 2013. Construction of the Taipei Metro System commenced in 1988. The construction and operating experiences of the past 25 years shaped a network of interlinking L-shaped lines, and the range of commuter service has grown to encompass important economic and cultural sectors of Taipei City and New Taipei City. In 2013, the daily passenger volume averaged 1.74 million commuters, 5.7% higher than the average volume of 2012 and constitutes around 1/4 of the combined population of both cities, making Taipei Metro the artery of the Greater Taipei Area. The introduction of the Xinyi Line also opens endless business opportunities for the commercial centers along its route and brings greater convenience to its residents. Moreover, it marks a new milestone in the development history of Taipei City.

In 2013, the concerted effort of the Taipei Metro staff maintained a stable all-round growth of the system. The passenger volume of 2013 reached 634,961,083 commuters, and the system reliability indicator MKBF (Mean car-kilometers between service-delay failure of more than 5 minutes) was 2.69 million car-km; whereas passenger satisfaction rate reached 92.2%, thereby maintaining a high standard of achievement in its overall performance. As for affiliated businesses, we have aggressively expanded from advertising to vendor shops, parking lots, and underground malls, and the annual revenues posted a significant growth over that of 2012. As for commissioned businesses, the total passenger volume of Maokong Gondola amounted to 2,520,701 passengers, or an increase of 215,966 passengers over the 2012 volume. It seems the marketing promotion campaigns and Hello Kitty franchise have effectively bolstered the passenger patronage of the Maokong Gondola. Taipei Arena received a total of 1,119,683 persons in 2013, the fifth consecutive year receiving more than 1 million persons, and among which, 332,215 persons visited ice-skating rink of Taipei Arena, posting a record high in the number of visitors.



08



At the end of 2013, the Xinyi Line joined the crowd mobilization and transportation operations of the annual New Year celebrations for the first time. We planned a "two lines in, four stations out" model, providing the crowd more options for entering and leaving the celebration venues and greatly enhancing the transportation capacity of the Taipei Metro. In the 24-hour period from 6 a.m. of December 31, 2013 to 6 a.m. of January 1, 2014, the Taipei Metro transported a total of 2,752,203 passengers, posting a record high in the history of mass transportation. Moreover, during the countdown celebrations, we especially introduces "priority elevators" and "good Samaritan passageways" to provide passage assistance to persons with disabilities, pregnant women, senior citizens, adults with children and other persons with restricted mobility. The courtesy service won the hearts and affirmation of the passengers.

Taipei Metro has transported over 6 billion commuters across the Greater Taipei Area, and through the variety of services we offer, we have come to establish a close connection with our passengers. Under our avid campaign to promote passenger safety and courtesy in the Metro and the stalwart support and cooperation of the Metro commuters, passengers from all walks of life have now developed the habit of not drinking or eating on the Metro, waiting in line for the train, offering priority seats or elevators to passengers in need, and taking calls in low voices. This new-found urban lifestyle has made commuting on the Metro convenient and comfortable. In appreciation of the cooperation of Metro commuters, the support and contributions of our volunteers, and the effort and dedication of the Taipei Metro business partners, we have set March 28, the anniversary of the first Taipei Metro line, as the Metro Culture Festival. In light of which we produce promotional films and organize a series of festival activities themed on the spirit of "Courtesy and Consideration-For a Life of Joy and Convenience." In the future, we shall be planning rich and heart-warming commemorative annual programs for this day, thus continuing our efforts to spread this cherished Taipei Metro culture to every corner of everyday life.

The vitality of a city is seen in its vibrant culture. The Taipei Metro's commuting culture, shaped by over 6 billion Metro commuters, makes the milestones accomplished by Taipei Metro even more valuable. Resolute in determination to fulfill our corporate and social responsibilities, I urge the entire staff of Taipei Metro to maintain an innovative spirit and to create new breakthroughs, bringing to fore the dynamism to push ahead and to provide all-around service. Through the concept of the Metro Culture Festival, we hope to raise the standards of all aspects of life and provide residents of the Greater Taipei Area with a better environment, making Taipei an even more friendly and congenial city.



臺北捷運參加公共交通國際聯會公共運輸成長國際獎評選,自全球 40 餘個國家、240 個提案中脫穎而出,榮獲亞太區顧客服務創新 獎第 1 名及全球第 2 名 (Finalist),多年來,我們致力照顧婦女、長者、身心障礙等弱勢團體及推動無障礙空間之決心與努力,終在國際間

無縫接軌

整合,讓轉乘更容易

繼 2012 年新莊線東門站通車,我們圓滿完成中和線與淡水線分流任務後,2013 年緊接而來的是信義線通車的考驗。我們從增加 民衆便利性、提升路網效益及營運可行性等面向思考,信義線通車營運模式,維持新店直通淡水,增加臺電大樓至西門站區間車,配 合西門及小南門站內增設列車到達月臺電子資訊顯示器及自動廣播設備,與「眼睛看得到」、「耳朶聽得到」、「口頭問得到」、「手 上拿得到」等貼心 4 到宣導措施,讓民衆快速熟悉轉乘方式,充分體驗新路線通車帶來之便利與順暢。

得到肯定。2013年,面對内外在環境的各項挑戰與考驗,我們仍堅持照顧民衆福祉、落實公共政策之信念,追求人本運輸的恆久價值。

信義線通車後,臺北地區所有民衆(支線除外)最多1次轉乘即可直達信義商圈,板南線列車和轉乘車站人潮分流,分散搭乘讓旅 客感覺更舒適,士林、北投區民衆只要1次轉乘就可達文湖線,臺北捷運整體運輸效能及服務品質都獲得更佳表現。

在其他運具整合方面,我們持續實施雙向轉乘優惠、自行車上捷運,及配合市府 YouBike 政策,讓公車、自行車與捷運等綠色運具 發揮相互加乘的效益;此外,建置完善轉乘設施等,包括汽、機車停車位、自行車停車格,強化轉乘便利性,提升運輸效率。

友善環境

創造人人均可方便搭乘的交通工具

為照顧身心障礙旅客,並因應高齡化及少子化社會之衝擊,我們 提供年長者、婦女及身心障礙旅客等不同旅客之差異化服務,期許捷 運成為「人人均可方便搭乘之交通工具」。我們於人潮最多之臺北車 站增改建4座電梯,將捷運連結國道客運臺北轉運站之無障礙動線距 離縮短達630公尺,大幅改善臺北車站無障礙設施不足及動線過長之 情形。此外,為身障旅客打造專屬簡訊服務,主動通知車站出入口無 障礙電梯位置及電梯更新等資訊,使行動不便旅客能預為規劃行程。 在視障旅客方面,我們於路線重疊區間之月臺啓用「列車入站廣播」, 以利其正確辨識搭乘列車,而「視障優先椅」之設置及「旅客引導服 務提醒系統」之開發,讓原已廣獲好評的視障導引服務再升級。婦女 朋友方面,我們響應政府推行母乳哺育政策,持續設置哺集乳室,平 均每月約2,900使用人次,2013年9月起更開放母乳冰存服務,讓哺 乳媽媽外出不再有後顧之憂。

幸福城市

讓每個市民都能感受臺北捷運帶來的便捷與幸福

2014 年松山線通車後,臺北捷運路網大致成形,我們除精進於運輸服務之提升,亦將加速附業、轉投資及受託事業之發展,期望開發新市場利基,提供旅客更多元優質之服務。

此外,由於我們在貓空纜車及臺北小巨蛋之營運實績,及各項機 械與機電系統維護、票證系統運作、遊客服務與人潮引導等具體經驗, 獲得市府認同,故市府將全新完工之兒童新樂園委由臺北捷運營運管 理。我們相信,只要仍以「安全高標準」、「服務高品質」自我要求, 持續以求新求變的精神提升企業品牌價值,就能不負市府所託,圓滿達 成這項政策任務,同時拓展公司經營層面,在提供高品質運輸服務之基 礎下,更逐步邁向商業、休閒、文化、娛樂及教育等多角化經營目標, 營造宜居城市,讓每個市民都能感受臺北捷運帶來的便捷與幸福。







Taipei Metro joined the "Grow with Public Transport" International Awards competition organized by the International Association of Public Transport (UITP) and emerged victorious over 240 proposals from more than 40 nations in the world; Taipei Metro won the Asia-Pacific Region Customer Service Innovation Award and was a Finalist in the Global Award category. In the history of our operations, our dedication and efforts in attending to the needs of women, senior citizens, persons with mental and physical disabilities, and other disadvantaged groups and implementing accessible environments have finally gained the recognition of the international community. In 2013, in the face of the various challenges and trials of internal and external environments, we remain resolute in attending to public welfare and fulfilling our public policy in pursuit of creating a sustainable value in human-oriented transportation.

Seamless Transfer

Integration affords greater transfer convenience

The opening of the Xinzhuang Line Dongmen Station in 2012 marked the separation of the Zhonghe and Tamsui Line routes. Thereafter, in 2013, we faced the challenge of completing the Xinyi Line and opening it to commuters. In consideration of the improvement of the transporting convenience of commuters and the upgrading of the MRT system network efficiency and operation feasibility, after the Xinyi Line became operational, we continued the direct line from Xindian to Tamsui and increased the route from the Taipower Building Station to Ximen Station. Moreover, in the Ximen and Xiaonanmen Stations, we installed additional electronic information display devices and automatic broadcasting equipment to enhance reporting of train arrival information. Through four attention measures, that is, visual, audible, oral and tangible availability of information, we enabled the public to quickly familiarize themselves with the train transfer procedures and fully enjoy the convenience and facility brought about by the new train routes.

With the introduction of the Xinyi Line, commuters in the Greater Taipei area are able to reach the Xinyi commercial district in just one transfer (excluding the branch lines). This also redistributed the volume of passengers transferring through the Bannan Line to other trains, thus providing passengers greater travel comfort. Passengers from the Shilin and Beitou districts only need to transfer once to reach the Wenhu Line, thus fostering the greater enhancement of the overall transporting efficiency and service quality of the Taipei Metro system.

As for integration of Taipei Metro services with other transportation facilities, we have continued implementing the two-way transfer fare discount and the acceptance of bikes in MRT trains and coordinated with the YouBike policy of Taipei City Government, thereby multiplying efficiency of the green transportation conveyances, such as buses, bicycles and Taipei Metro. Furthermore, we have constructed a complete passenger transfer system that covers vehicle, motorcycle and bicycle parking lots to enhance the transfer convenience and to upgrade the system's passenger conveyance efficiency.

A Friendly Environment

To be an easy transportation for all

To cater for disabled passengers and reduce the social impact of an ageing society and declining birth rate, we offer tailored services for elderly, female and disabled passengers. Our goal is to make the Taipei Metro an easy transportation for all. We have installed four elevators at Taipei Main Station, our busiest station, shortening the distance between Taipei Metro and Taipei Bus Station by 630m, greatly improving accessibility for the physically impaired. We also created an SMS service especially designed for our disabled customers, proactively informing them of the locations of accessibility elevators and escalator updates, so that they can better plan their routes. For visually impaired passengers, we introduced a train arrival broadcasting system on platforms with overlapping routes, to enable them to correctly identify the destination of the approaching train. We have also installed priority seats for visually impaired passengers and a passenger guiding alert system, further improving our widely recognized priority services. As for our female passengers, we have, in response to the government's breastfeeding promotion, continued to set up additional nursing rooms at our stations, which are used an average of 2,900 times per month. Since September 2013, we even started providing breast milk refrigeration services, so that nursing mothers can travel on our system in peace of mind.

A Pleasant City

Building a convenient and joyful commuting network for every citizen

The Taipei Metro network is nearing completion with the introduction of the Songshan line in 2014. Apart from refining our transportation services, we will also be speeding up the development of affiliated businesses, reinvestments and commissions. We hope to foster a new market and provide our customers with an ever increasing variety of excellent services.

Furthermore, our performance in the management of the Maokong Gondola and Taipei Arena, as well as our solid experience in E&M system maintenance, ticketing, customer services and crowd management, have won the recognition of the Taipei City Government, which therefore entrusted us with the management of the newly completed Taipei Children's Amusement Park. We believe that, as long as we stay true to our motto of high security standards and excellent service quality, constantly regenerating and improving ourselves, we will be able to fulfill this duty and satisfy the City Government's expectations, while expanding our company's management scope from the building blocks of high quality transportation services, to facets of commercial, leisure, cultural and entertainment enterprises, thus fostering a pleasant and livable city, bringing joy and convenience to all citizens.





資本額與股東結構

Capitalization and Ownership Structure

股東名稱 Shareholder	總投資金額(元) Total Investment (NT\$)	百分比(%) Percentage(%)	
臺北市政府 Taipei City Government	6,898,247,860	73.75	
交通部 Ministry of Transportation and Communications	1,603,560,000	17.14	
新北市政府 New Taipei City Government	818,483,750	8.75	
唐榮鐵工廠股份有限公司 Tang Eng Iron Works Co., Ltd.	33,407,500		
兆豐國際商業銀行股份有限公司 Mega International Commercial Bank Co., Ltd.	133,630	0.00	
合作金庫商業銀行股份有限公司 Taiwan Cooperative Bank Co., Ltd.	133,630	0.36	
臺北富邦商業銀行股份有限公司 Taipei Fubon Commercial Bank Co., Ltd.	133,630		
合計 Total	9,354,100,000	100	

資本結構圖

Capitalization Structure



董事會 **Board of Directors**

董事長 Chairman	楊錫安 Hsi-An Yang
常務董事 Standing Directors	李四川(新北市政府副市長) Shu-Chuan Lee (Deputy Mayor of New Taipei City Government)
	吳盟分(交通部公路總局局長) Men-Feng Wu (Director of Directorate General of Highways, Ministry of Transportation and Communications)
	黃台生(交通大學交通運輸研究所副教授) Tai-Sheng Huang (Associate Professor of Institute of Traffic and Transportation, National Chiao Tung University)
	羅孝賢(淡江大學總務長) Shiaw-Shyan Luo (Dean of Office of General Affairs, Tamkang University)
董事 Directors	吳慧玲(交通部總務司司長) Hui-Ling Wu (Director of Department of General Affairs, Ministry of Transportation and Communications)
	林麗玉(臺北市政府交通局副局長) Li-Yu Lin (Deputy Commissioner of Department of Transportation, Taipei City Government)
	梁秀菊(臺北市政府主計處處長) Hsiu-Chu Liang (Commissioner of Department of Budget, Accounting and Statistics, Taipei City Government)
	陳椿亮(臺北市政府捷運工程局前局長) Richard C. L. Chen (Former Commissioner of Department of Rapid Transit Systems, Taipei City Government)
	黃昇勇(臺北市政府警察局局長) Sheng-Yung Huang (Commissioner of Taipei City Police Department)
	蔡輝昇(臺北市政府捷運工程局局長) Huel-Sheng Tsay (Commissioner of Department of Rapid Transit Systems, Taipei City Government)
	韓英俊(臺北市政府人事處處長) Yieng-Chen Han (Commissioner of Personnel Department, Taipei City Government)
	鍾自強(唐榮鐵工廠股份有限公司董事長) Zi-Qiang Zhong (Chairman of Tang Eng Iron Works Co., Ltd.)
	簡志安(臺北捷運公司工會理事) Chih-An Chien (Council Member, Taipei Rapid Transit Corporation Union)
	譚國光(臺北捷運公司總經理) Gwa-Guang Tan (President of Taipei Rapid Transit Corporation)
常務監察人 Standing Supervisor	陳武正(開南大學觀光運輸學院院長) Wu-Cheng Chen (Dean of School of Tourism and Transportation, Kainan University)
監察人 Supervisors	江美桃(新北市政府顧問) Mei-Tao Chiang (Advisor of New Taipei City Government)
	林崇一(臺北捷運公司監察人) Chung-Yih Lin (Supervisor of Taipei Rapid Transit Corporation)
	脫宗華(臺北捷運公司監察人) Chung-Hwa Tuo (Supervisor of Taipei Rapid Transit Corporation)

(以 2013.12.31 在任董事會成員名單為準,並依姓氏筆劃順序) (Board members as of Dec. 31, 2013)





11

即

組織圖 Organizational Structure



18

人力概況 Workforce Overview

● 員工總數 Total Number of Employees: 5,380人。

● 性別 Gender

性別 Gender	人數 Number of people	比例 Percentage
男 Male	4,344	80.74 %
女 Female	1,036	19.26 %

● 人力招募 Human Resource Recruitment:

2013 年因應新路線通車業務擴增辦理新進人員甄試,共進用 374人。 In response to the opening of new lines in 2013, a human resource recruitment program was implemented to recruit a total of 374 employees.





營運路網

2013 年 6 月 29 日新莊線輔大站至迴龍站通車,11 月 24 日信義線通車,營運長度共增加 8.5 公里,總長度 達 121.3 公里,營運車站數增為 109 個。

System Network

The section between Fu Jen University Station and Huilong Station of the Xinzhuang Line came into operation on June 29, 2013, and the Xinyi Line came into operation on November 24, thus increasing the total length of the Taipei Metro by 8.5 kilometers, bringing it up to 121.3 kilometers with 109 stations in total.







整體運量

2013年全年總運量為6億3,496萬1,083人次,平均日運量為173萬9,619人次,較2012年增加9萬4,266 人次,成長 5.73%。



Overall Ridership

Total ridership reached 634,961,083 trips in 2013. Average daily ridership reached 1,739,619 trips, an increase of 94,266 trips, or 5.73 %, compared to 2012.





班距水準 Headway Standards

平均尖峰班距 Average Headway During Peak Hours





營運概況 Operation Overview



平均離峰班距 Average Headway During Off-Peak Hours



平均準點率 Average On-Time Percentage







附屬事業

廣告

持續於月臺設置電子多媒體顯示系統,提供候車旅客豐富動態資訊。 另於重要轉乘站如忠孝復興站、臺北車站等,將零散廣告整合為全 幅、大型目完整之廣告版面,提升廣告價值:此外,於車站增設 QR Code 廣告,及辦理捷運戶外廣告規劃招商,美化墩柱,豐富市容。 並透過版面創新運用,新增內置 LED 式貼紙廣告、立體靜態展示廣 告及車廂內三人座椅區新型創意貼紙廣告等,拓展廣告商機。



Affiliated Businesses

Advertisements

We continue to install electronic multimedia display systems on the platforms, providing passengers with rich and dynamic information. In addition, we have integrated the scattered advertisements into large, comprehensive panels at our major transfer stations such as Zhongxiao Fuxing Station and Taipei Main Station, thus increasing their advertising value. Furthermore, we provided additional spaces for QR Code advertisements in the stations, and planned commercial outdoor advertising programs to embellish structures such as beams and columns outside our stations and contribute toward a rich and meaningful cityscape. Also, through the innovative utilization of the advertisement area, we extended advertising possibilities to internal LED sticker ads, 3D static display ads, and creative sticker ads on three-person seats inside the cars.



● 販賣店

共設販賣店 141 間、地下街店舖 109 間,結合休閒、遊憩、 生活、文化、餐飲等多元服務,提供不同業種之販賣店型式, 包含百貨零售、文教娛樂及特色餐飲等,滿足旅客多樣需求。

● 停車場

增設劍南路站平面停車場及木柵站轉乘停車場,總計汽車收費 停車位 4,188 格、機車收費停車位 4,294 格。另於淡水站再擴 大平日機車調撥區,合計調撥 87 格汽車位,增加 684 輛機車 停放空間,整體機車停車位可達 1,645 格,紓解該站周邊機車 停車位不足問題。此外,配合政府電動車推廣專案政策,於淡 水、新店、南勢角等 10 處停車場設置電動車充電座及淡水、 動物園 2 處租賃服務據點,增加服務項目及場地租賃收入。

● 移設連通

臺北捷運與部分鄰近建築物共同建置地下聯絡通道,將捷運 與商場或建物連結,增進民衆行的便利性。





Shops

There are currently 141 shops in our stations and 109 shops in our underground malls, bringing together a diversity of services in recreation, leisure, lifestyle, culture and cuisines. Moreover, the stores of different industry types provide all sorts of services to meet passengers' needs, such as retail of sundry goods, education & recreation and specialty cuisines.

Parking facilities

We constructed additional ground parking at Jiannan Rd. and Muzha Stations for commuter transfer, providing 4,188 charged parking spaces for cars and 4,294 charged parking spaces for motorcycles in total. In addition, the dynamically adjustable motorcycle parking area (Monday through Friday, non-holiday) of the Tamsui Station has been further expanded. Now, there are 87 car parking spaces available for motorcycle parking during weekdays, creating an extra 684 motorcycle spaces, i.e. 1,645 motorcycle spaces in total, effectively resolving the problem of insufficient motorcycle parking in the surrounding areas of the station on weekdays. Furthermore, in coordination with the government's electric vehicle promotion policy, we have installed electric vehicle charging stations at ten station parking lots (including Tamsui, Xindian and Nanshijiao Stations) and established two rental service locations (Tamsui Station and Taipei Zoo Station), thereby expanding the scope of our services and increasing rental revenues.

Relocation and connection

Underground pathways are jointly constructed to connect Taipei Metro and the neighboring shopping malls or buildings, thereby enhancing the convenience of passengers.

臺北捷運系統建物連通工程





Relocations and connections



- Connection from the Caesar Park Hotel to exit 6 at Taipei Main Station
- Connection from the Pacific Sogo Department Store to exit 4 at Zhongxiao Fuxing Station on Bannan Line
- Connection from Taipei City Hall Bus Station to exit 2 at Taipei City Hall Station
- Reconnection of the Shanyuan New Arena Residential Building with exit 4, Xinpu Station

151 51

- Connection from the Taipei Financial Center to exit 4 at Taipei 101 World Trade Center Station
- Reconnection of the Cathay Plaza with exit 3, Taipei City Hall Station
- Connection of the Chinatrust Bank's New Headquarters with Nangang Software Park Station
- Connection of the Shin-Kong Mitsukoshi Department Store with exit 3, Zhongshan Station
- Connection of the Far Eastern Memorial Hospital with exit 3, Far Eastern Memorial Hospital Station

台北101/世貿站 เกายาชาง

財務狀況

32

● 盈餘狀況

總收入約162.0億元,稅前純益約8.4億元,稅後純益約7.2億元。

● 租金支付

臺北捷運系統係由本公司向財產所有機關臺北市政府以訂定租賃 契約方式承租經營,2013 年租金為 36.0 億元,累積繳交租金計 340.0 億元。

● 轉乘優惠

為配合臺北市政府鼓勵使用大衆運輸政策,本公司持續實施捷運 與公車雙向轉乘優惠措施,2013年平均每日約49.9 萬人次享受 轉乘優惠。自2002年起雙向轉乘優惠之總費用由本公司全額負 擔,2013年支付12.0億元,累計已支付118.4億元。

臺北市政府以訂定租賃 意元,累積繳交租金計 ,本公司持續實施捷運 E日約 49.9 萬人次享受 總費用由本公司全額負

歷年總收入 Total Revenue per Annum



歷年稅後純益 After-Tax Profits per Annum



Financial Status

Revenue

Total revenue was approximately NT\$16.2 billion, profit before tax was approximately NT\$840 million, and net earnings after tax was approximately NT\$720 million.

Leasing expenditures

The Taipei Metro system is leased by the TRTC from the property owner Taipei City Government according to the lease contract. Leasing expenditures amounted to NT\$3.6 billion in 2013, and cumulative leasing expenditures reached NT\$34 billion.

Transfer discounts

To comply with the city government's policy of promoting public transport, the TRTC continues to offer two-way transfer discounts between the Metro and city buses. Transfer discounts were used on approximately 499,000 trips in 2013. This company has borne all transfer discount expenses since 2002, and paid NT\$1.2 billion in discounts during 2013. Cumulative discount payments have now reached NT\$11.84 billion.

33


安全承諾

建構安全環境 優化設施設備

● 強化可靠度

2013 年系統營運可靠度指標 MKBF(每發生一次延誤 5 分鐘 以上事件之平均行駛車廂公里數)為 269 萬 3,157 車廂公里。

Commitment to Safety

Construction of a Safe Environment, Optimization of Facilities and Equipment

Improved reliability

In 2013, the system reliability indicator MKBF (Mean carkilometers between service-delay failure of more than 5 minutes) reached 2,693,157 car-kilometers.





每發生一次延誤 5 分鐘以上事件之平均行駛車廂公里數 Mean Car-Kilometers Between Service-Delay Failure of More Than 5 Minutes







● 増設月臺門

2013 年完成忠孝新生站、民權西路站及西門站等 3 個車站月臺門增設,預計 2014 年再完工啓用 12 個車站。 另尚無月臺門之 37 個車站,亦持續規劃建置,預計 2018 年底前,所有捷運車站均能有月臺門守護旅客安全。

● 優化電聯車設備

1. 電聯車大修作業

2013 年完成 301 型 2 列車、321 型 19 列車及 371 型 15 列車及 3 列 3 車組高運量電聯車,及 VAL256 與 370 型共 24 對中運量電聯車大修作業。

2. 高運量列車升級工程

包括 301 型推進換流器模組重置,增加推進系統穩定性;建置高運量列車車軸溫度監測系統,透過自動 化之量測、資訊傳送及分析,避免因人工量測產生之誤差,並安裝新蘆線及支線列車自動到站廣播設備。

3. 中運量列車升級工程

完成全車隊 51 對 VAL256 電聯車增設 CB43 緊急煞車釋放開關,簡化搶修工序及時間。辦理 370 型車 廂内空調可程式邏輯控制器(PLC)通訊延伸接頭增設,提升維修效率;另自行研析修改 370 型電聯車 數位煞車控制器電路板電源電路,並提供原廠參考及改善。

● 提升機電系統設備效能

辦理機電設備重置,提升運作效能,如淡水線及新店線空調系統循環水泵浦重置;淡水線、新店線、中和 線音響(廣播)設備重置;中運量電力系統重要零組件更新,如油開關、斷路器及整流器等設備。

電梯設備方面,辦理淡水線(含中山地下街)及中和線電梯重置,至 2013 年已完成 12 站共 16 臺電梯。 雷扶梯方面,辦理小碧潭站電扶梯踏階鏈條重置,確保旅客安全。

無線電系統設備方面,已完成 79 個高運量及 9 個中運量無線電基地臺傳輸備援系統建置,提升備援能力。

Installation of platform doors

We completed the installation of platform doors at 3 stations, namely Zhongxiao Xinsheng, Minquan W. Rd. and Ximen Stations in 2013, and we will complete the platform door installations at 12 stations in 2014. Installation planning for the remaining 37 stations is ongoing. It is projected that, by the end of 2018, all Taipei Metro stations will be equipped with platform doors to safeguard passenger safety.



Optimization of Trains

1. Train overhauls

In 2013, we completed overhaul operations of two Model 301 high-capacity trains, nineteen Model 321 high-capacity trains, fifteen Model 371 high-capacity trains, three 3-car units, and 24 married pairs of VAL256 and Model 370 medium-capacity trains.

2. High-capacity train upgrading project

The project includes the replacement of propulsion inverters on Model 301 trains to increase the propulsion system stability; the establishment of high-capacity train axle temperature monitoring systems to avoid manual measurement errors through automated measurement, information transmission and analysis; and the installation of the automatic train arrival broadcasting system on the Xinlu Line and branch lines.

3. Medium-capacity train upgrading project

Through the project, we completed the additional installation of CB43 emergency brake release switches on all 51 married-pair VAL256 trains, thereby simplifying the rapid repair procedures and time. We also installed communication extension connectors for the VAC programmable logic controllers (PLC) on Model 370 trains to enhance maintenance & repair efficiency. Furthermore, we conducted research and analysis on the modification of the power circuits on the digital brake controller circuit boards of Model 370 trains, and forwarded the results to the original manufacturer for reference and improvement.

Performance Enhancement of E&M System and Equipment

We replaced the E&M equipment to improve operational efficiency, including the circulation pump of the VAC systems on Tamsui and Xindian Lines; replacement of the audio (public address) equipment on Tamsui, Xindian and Zhonghe Lines; and replacement of major components of the power system on medium-capacity trains, such as oil switches, circuit breakers and rectifiers.

A total of 16 elevators at 12 stations of the Tamsui Line (including the Zhongshan Metro Mall) and Zhonghe Line were replaced in 2013. As for the escalators, the step chains of the escalators at Xiaobitan Station were replaced to ensure passenger safety.

As for the radio system and equipment, we have completed the establishment of transmission backup systems for 79 high-capacity radio base stations and 9 medium-capacity radio base stations to enhance backup capacities.

● 軌道設施設備改善

高運量部分,辦理軌道鋼軌及道岔更新,2013 年完成 23 組道岔及 5,023 公尺鋼軌更換作業。 另辦理軌道研磨作業,共研磨鋼軌 386 次、計 37 萬 1,120 公尺。中運量部分,採環氧樹脂砂 漿包覆法改善文湖線木柵段行駛路面,改善長度 11,188 公尺。

● 噪音改善工程

設置隔音牆改善捷運噪音問題,累計完成高運量 2 萬 4,900 公尺、中運量 3 萬 3,691 公尺,最 大環境音量平均約可降低 6 至 10 分貝。

● 土建設施改善

為提供更安全舒適之搭車環境,辦理各項土建設施改善。例如更新西門站至永寧站連絡通道門, 採邊框經補強及門扇内加強加勁之防火連絡通道門進行更換;辦理捷運場站防洪設施改善工程, 提升捷運防洪設施之可靠度及使用便利性。





Improvement of Track-related Facilities

Furthermore, on the high-capacity system, we replaced a total of 23 turnout sets and 5,023-meter trackwork rail. We conducted rail grinding operations 386 times, i.e. a total of 371,120 meters. As for the medium-capacity system, we used epoxy resin mortar coating to improve the running surface of the Muzha Section of the Wenhu Line; 11,888 meters of rail were improved.

Noise Abatement

We have been installing acoustic barriers to reduce the noise problem caused by the trains, so far we have completed 24,900 meters of acoustic barriers along high-capacity tracks and 33,691 meters along medium-capacity tracks, effectively reducing the ambient noise level by 6 to 10 dB.

Improvement of Civil Facilities

To provide a safer and more comfortable environment for our passengers, we have engaged in the improvement of various civil facilities. For example, the cross passage doors between Ximen and Yongning Stations were replaced with the fireproof models with reinforced frames and strengthened internal structures. In addition, we also improved flood prevention facilities at Taipei Metro stations.

2013 ANNUAL REPORT

40

幸福生活

創新貼心措施 落實精緻服務

● 對視障及輪椅朋友友善措施

1. 提供列車入站廣播

為便利視障、年長者於月臺候車時正確辨識列車行駛目的地, 自行研發列車入站廣播,自 2013 年 8 月起全面於營運路線重 疊區間之月臺啓用。當列車入站時,月臺會廣播該列車之目的 地2次,並採上行月臺(往北/東)女聲、下行月臺(往南/西) 男聲之播報方式,提升廣播辨識度,讓旅客聽得更清楚。

2. 設置視障優先椅

自 2012 年 4 月起於忠孝復興站設置 3 張「視障優先椅」後,2013 年再於視障引導需求較高之車站設置 39 張,供視障旅客等候時休息使用,捷運司機員、站務人員亦能容易辨識需要導引服務之對象;此外, 年長者或其他行動不便者有就座需求時亦可使用。

①月台 Taipel Main

3. 視障、輪椅旅客專屬簡訊服務

自 2013 年 9 月起,特別針對身障旅客發送專屬簡訊,提供「捷運各車站出入口無障礙電梯位置」及「車站電梯更新」相關資訊,並且不定期介紹各項服務新措施。

Pleasant Living

Implementation of Passenger-friendly Measures for Quality Services

Accessible Measures for Wheelchair-bound and Visually Impaired Passengers

1. Train Arrival Broadcasting Service

Our train arrival broadcasting system is employed to broadcast the destinations of arriving trains to enable visually impaired-passengers and senior citizens to accurately determine which train to take. The system was fully put into use on overlapping station platforms in August 2013. When a train arrives at the station, the destination of the arriving train is broadcasted twice on the platform, with a female voice for north and east-bound trains and a male voice for south and west-bound trains, thus improving audio identification and enabling passengers to clearly determine which train to take.

2. Priority Seats for the Visually-impaired Passengers

Following the installation of three "Priority Seats for Visually-impaired Passengers" at Zhongxiao Fuxing Station in April 2012, in 2013 an additional 39 priority seats were installed at stations with higher demand for accessible facilities. Visually-impaired passengers may sit on the priority seats while waiting for their trains. The seats allow the train operator and station staff to easily identify passengers who need guiding service. Senior citizens and passengers with restricted mobility may also use these seats.

3. SMS Services for Passengers in Wheelchairs as well as the Visually Impaired

From September 2013, we started providing SMS services to passengers with physical disabilities to inform them of the locations of accessible elevators at station entrances & exits, and update them with relevant information, allowing them to better plan their journey. The SMS service also informs of new services and measures taken by TRTC.



41

● 對婦女、孩童及年長朋友友善措施

1. 設置哺集乳室

2013年增加開放迴龍、大安森林公園、大安及臺北 101 /世貿站等 4 站 哺集乳室,總計捷運、貓空纜車及臺北小巨蛋可提供哺乳媽媽友善舒適 哺集乳空間增至 29 處,平均每月約 2,900 人次使用。另自 2013 年 9 月起, 提供母乳冰存服務,哺乳媽媽將母乳裝妥,洽車站服務人員協助登記, 即可放置於車站冰箱保存。

 推出大改版博愛識別貼紙 為關心有座位需求,但又不好意思開口之旅客,自 2007 年即製作溫馨 貼心之「博愛識別貼紙」供其使用:2013 年 10 月起推出大改版「博愛 識別貼紙」,並放置各站詢問處,提供有需求之旅客索取。



和原

● 改善無障礙動線

1. 無障礙電梯啓用

考量臺北車站為全路網進、出站或轉乘旅次最大之車站,為讓該站無障 礙動線更便利,進行「臺北車站無障礙動線改善(電梯)工程案」,增 改建4座電梯,有效改善輪椅朋友進出站或前往臺、高鐵及臺北轉運站 之動線,最長縮短輪椅行走距離630公尺。

2. 線形公園無障礙坡道改善工程

於淡水線線形公園 35 處行人步道與馬路行人穿越道銜接處增設無障礙坡道,俾以提供輪椅朋友或推娃娃車的民衆使用。全案於2013年2月完工,改善線形公園的無障礙動線,串連線形公園往來鄰近區域的便利性。





Measures Catering for the Needs of Women, Children and Senior Citizens

1. Installation of Nursing Rooms

In 2013, we installed additional nursing rooms at Huilong, Daan Park, Daan, and Taipei 101 World Trade Center Stations, bringing the total number of breastfeeding rooms up to 29 (including Taipei Metro, the Maokong Gondola, and the Taipei Arena). To date, an average of 2,900 passengers have used these rooms every month. Effective September 2013, we started providing cold storage services for breastmilk; registration for the service should be processed with station staff before breastmilk may be stored in the station refrigerator.

2. Provision of Priority Seat Recognition Stickers (New Version)

Passengers who are in need of a priority seat but feel embarrassed to ask may use Priority Stickers to express their need. The stickers have been available since 2007, and we introduced a new version in October 2013, which is available to passengers in need at all station information counters.

Improvement of Accessible Movement

1. Accessible Elevators Put into Use

Considering that Taipei Main Station is the busiest station in the Taipei Metro network, we carried out the "Taipei Main Station Accessible Movement Improvement Project" to make the station more accessible and convenient for disabled passengers, and constructed an extra four elevators to effectively improve passenger flow between MRT Taipei Main Station and Taiwan Railway System, Taiwan High Speed Rail System and Taipei Bus Station. A maximum distance of 630 meters was shortened for passengers in wheelchairs.

2. Linear Park Accessibility Ramp Improvement Project

We constructed 35 accessibility ramps at the adjoining areas of pedestrian walkways and crosswalks at the Tamsui Line linear park for passengers with wheelchairs or those with baby strollers to use. The project which was completed in February 2013 improved the accessibility of the linear park and enhanced the traffic convenience of the neighboring areas surrounding the linear park.

2013 ANNUAL REPORT



● 對所有旅客的創新作為

1. 如廁環境改善

2013 年陸續完成臺電大樓站、古亭站、中正紀念堂站及忠孝復興站廁所改善。截至 2013 年底,累計完 成 30 個車站廁所改善(高運量 19 個站、中運量 11 個站),共增設女廁 190 間、小便斗 63 座、獨立式 親子廁所兼無障礙廁間31間、獨立親子廁間1間及獨立無障礙廁間1間。

2. 試辦置物櫃服務

2013 年 8 月於淡水站外廣場試辦設置 18 格中型置物櫃及 46 格小型置物櫃,中型置物櫃可容納約 29 时 行李箱,每小時收費 20 元:小型置物櫃可容納約 20 时行李箱或登機箱,每小時收費 10 元,便利遊客 當日逛街短暫寄物,平日使用率約70%,假日約90%,例假日尖峰時段達100%。

3. 推出捷運 24 小時票

自 2013 年 10 月起發行 24 小時票, 旅客自首次刷卡進站之時間起連續 24 小時内, 可不限次數搭乘臺北 **捷運,提供民衆多元票卡選擇。**

4. 試辦代收路邊停車費服務

配合推動市府各機關稅費款繳費管道多元化政策,自 2013 年 12 月起, 車站提供代收臺北市路邊停車費服務,民衆可持未逾期臺北市路邊停車 費繳費通知單,至車站詢問處以悠遊卡或現金繳納。



5. 手機、筆電臨時充電服務

於捷運車站、地下街、貓空纜車與小巨蛋等處之無線上網桌設置手機、筆電臨時冤費充電專區,至 2013 年底共計設置 147 處(273 組插座)。

Innovative Measures Employed for All Passengers

1. Improvement of Station Lavatories

In 2013, we completed the improvement work of lavatories at Taipower Building Station, Guting Station, Chiang Kai-Shek Memorial Hall Station, and Zhongxiao Fuxing Station. As of the yearend of 2013, we have completed improvement works on 30 station lavatories (19 highcapacity stations and 11 medium-capacity stations), and additionally constructed 190 women's lavatories, 63 urinals, 31 independent familyfriendly/accessible lavatories, 1 independent family-friendly lavatory, and 1 independent accessible lavatory.

2. Trial Locker Service

We constructed 18-door mid-sized lockers and 46-door smallsized lockers at the square outside of Tamsui Station in August 2013. The mid-sized lockers may accommodate 29-inch suitcases and NT\$20 is charged per hour of use; the small-sized locker may accommodate 20-inch suitcases or boarding suitcase and NT\$10 is charged per hour of use. The service made it more convenient for passengers to store their belongings while they are out for the day; the rate of utilization during weekday reaches 70 %, while the rate during weekend reaches 90 %. The rate of usage even reaches 100 % during peak hours on holidays.

3. Launch of the 24hr Taipei Metro Pass

The 24hr Taipei Metro Pass was launched in October 2013. It is valid for unlimited Taipei Metro rides for 24 hours from the first use.

4 Trial Street Parking Fee Collection Service

In coordination with the city government's policy of diverse tax and fee payment facilities, from December 2013, Taipei Metro stations provide Taipei City street parking fee collection services, allowing citizens to pay their street parking fees on presentation of the invoice by either cash or EasyCard at the station information counter, within the payment deadline.

5. Emergency Mobile Phone and Laptop Charging Service

We have installed free mobile phone and laptop charging spots at our wifi stands at Taipei Metro stations, underground malls, Maokong Gondola and Taipei Arena. We have installed a total of 147 charging sections (273 power outlets) by the end of 2013.





多元服務

發展多元經營 開拓服務商機

● 貓空纜車

- 1. 營運概況
 - (1) 旅運量

2013 年總運量 252 萬 701 人次,平均每日運量為 8,722 人次。

- (2)可用度 2013年度系統僅發生1件5分鐘以上行車延誤事件, 系統可用度達99.97%,系統穩定性為營運以來最高。
- (3) 旅客滿意度 2013 年貓空纜車旅客滿意度調查,有 93.2% 旅客對貓空纜車感到滿意。
- 2. 提升服務品質作為
 - (1)「貓空纜車來回超值票」享貓空店家優惠活動 2013年1月推出「貓空纜車來回超值票」,鼓勵民衆搭乘貓空纜車中途於指南 宮站或動物園内站下車遊憩,同時與貓空地區店家及動物園合作,推出持「貓空 纜車來回超值票」至特約店家及動物園販賣店享優惠折扣活動。
 - (2)跨年延長營運 配合 2014 跨年活動延長營運時間,自 2013 年 12 月 31 日上午 9 時營運至 2014 年 1 月 1 日凌晨 2 時止,共計運輸旅客 2 萬 1,430 人次,讓搭乘貓空纜車觀賞臺 北夜景和 101 大樓煙火,成為民衆跨年另一種熱門選擇。
 - (3) 貓空纜車大修作業及剪纜作業 貓空纜車因應系統運轉已達2萬2,500小時,為確保系統安全及提升穩定性,於 2013年5月13日至31日暫停營運19天,進行第2階段大修作業及纜索裁剪 工作,並由原廠指派技師現場技術指導。
 - (4) 行銷活動

活動	時間	内容
臺北兒童月活動	2013.4.2 至 4.30	開放全國國小學童冤費搭乘,計有 6,897 名國小學生享受優惠。
暑假期間優惠活動	2013.7.2 至 8.31	推出「兒童暢遊貓纜 COOL 一夏」優惠活動,全國 12 歲以下國小學生可持相關身分證明文件, 免費搭乘貓空纜車,計有 5 萬 2,798 名兒童免費搭乘。
健康路跑活動	2013.7.21	協助中華民國慢跑協會辦理「第 1 屆探索雙貓之美越野路跑賽『跑貓空、 搭貓纜』」,吸引 3,500 名熱愛路跑民衆參加。
浪漫七夕冤費活動	2013.8.13	與市府大地工程處、指南宮合作,於 2013 年 8 月 13 日七夕情人節當日, 費提供 300 對穿著相同顏色衣服之情侶,使用動物園站至指南宮站來回票。
重陽節敬老活動	2013.10.13	65 歲以上長者重陽節當天可冤費搭乘貓空纜車,計有 2,756 人次享受優惠。
貓空纜車 Hello Kitty 年	2013.12.6 至 2014.12.5	由知名卡通人物 Hello Kitty 代言纜車合作案,規劃一系列如園遊會、車站 及車廂專屬 Hello Kitty 佈置,以及開發紀念商品等貓纜合作代言活動。 藉由 Hello Kitty 與貓空纜車結合,吸引兒童、親子族群搭乘,2013 年 12 月平均日運量與 2012 年同期相比,約提升 15%。





46

Service Diversification

Development of services diversity, expansion of the business opportunities

Maokong Gondola

- 1. Operation Overview
 - (1) Passenger Volume

The total passenger volume in 2013 reached 2,520,701 persons, i.e. an average of 8,722 persons per day.

(2) Availability

In 2013 there was only one incident that caused a train delay of more than 5 minutes; hence, system availability reached 99.97%, the highest since the system came into operation.

(3) Passenger Satisfaction

The 2013 Maokong Gondola passenger survey revealed a 93.2 % satisfaction rate.

- 2. Efforts to Enhance the Service Quality
 - (1) "Maokong Gondola Super Value Round-Trip Ticket" holders enjoy discounts in Maokong stores In January 2013, we launched the "Maokong Gondola Super Value Round-Trip Ticket" to encourage passengers to take the Maokong Gondola and stop by Zhinan Temple Station or Taipei Zoo South Station on the way to Maokong. We cooperated with the stores in Maokong area and Taipei Zoo and launched a promotion for "Maokong Gondola Super Value Round-Trip Ticket" holders to enjoy discounts offered by Taipei Zoo shops.
 - (2) Extended Hours for the Annual New Year Celebrations

In coordination with the 2014 Annual New Year Celebrations, the operating time of Taipei Metro was extended from 9:00 a.m. of 31 December, 2013 to 2:00 a.m. of 1 January, 2014. Passenger volume reached 21,430 persons in total, making Maokong Gondola an ideal option to see the Taipei night view and the fireworks at Taipei 101 on New Year's Eve.

(3) Major System Overhaul and Cable Trimming on the Maokong Gondola

Considering that the Maokong Gondola has been in operation for 22,500 hours, it was closed to the public for a second major system overhaul and cable trimming for a 19-day period from 13 to 31 May, 2013, to ensure system safety and improve stability. Technicians were assigned by the original manufacturer to provide on-site technical advice.

(4) Marketing Activities

Activity	Time	Content
Taipei Children's Month	2013.4.2 - 4.30	During this month, a total of 6,897 students from elementary schools nationwide travelled free on the Maokong Gondola.
Summer Vacation Discounts	2013.7.2-8.31	We launched the "A Cool Summer with Free Travel for Children on the Maokong Gondola" program; elementary school children nation-wide, aged 12 or below travel free on the Maokong Gondola on presentation of valid ID. Statistics show that a total of 52,798 children enjoyed the offer.
Running for Health	2013.7.21	We assisted the Chinese Taipei Jogging Association in organizing the "First Road Running Competition for Discovering the Beauty of Maokong and Riding the Maokong Gondola" which attracted 3,500 participants.
Free Rides on Chinese Valentine's Day	2013.8.13	In cooperation with the Taipei City Geotechnical Engineering Office and Zhinan Temple, we provided free return tickets between Taipei Zoo Station and Zhinan Temple Station to 300 couples wearing same colored clothes on Chinese Valentine's Day (August 13, 2013).
Double Ninth Festival, "Respect for the Elderly"	2013.10.13	Senior citizens aged 65 or above travelled free on the Maokong Gondola during the Double Ninth Festival; statistics showed that 2,756 senior citizens enjoyed this offer.
Maokong Gondola Year of Hello Kitty	2013.12.6- 2014.12.5	We introduced Hello Kitty as mascot of the Maokong Gondola and organized a series of activities, including carnivals, station and cabin decorations and related souvenirs. The campaign attracted the avid participation of children and families. Compared to the same period of 2012, average daily passenger volume increased by 15 % in December 2013.



● 臺北小巨蛋

1. 營運概況:總使用人次為 111 萬 9,683 人次,已連續 5 年超過 100 萬人次。

- (1) 主場館 全年使用天數為336天,使用率92.1%,2013年共舉辦「全 國運動會」、「亞洲羽球錦標賽」、「NBA 臺灣賽」等計 114 場大型賽事與活動。
- (2) 冰上樂園

全年滑冰遊客人數共 33 萬 2,215 人次,為歷年最高。 2013 年共舉辦「2013 年 IIHF 世界青年 U18 冰球第三級 A 級錦標賽」及「2013 年亞洲城市冰球錦標賽」等 11 場大 型國際或國內賽事。

- 2. 提升服務品質作為
 - (1)更新主場館固定式看臺座墊 全面汰換主場館 2、3 樓約 1 萬席固定式看臺座椅,以新型 式坐墊增加座椅強度及舒適度。
 - (2) 冰上樂園冰鞋及護具全面換新
 2013 年 7 月起全面換新,以皮革纖維冰刀鞋全面取代舊式塑膠硬殼冰鞋,民衆租用滿意度由原 69%
 提升至 92%。
 - (3)推出「滑冰新手超値送」活動 自 2013 年 1 月起辦理,凡購買冰上樂園滑冰券,均可由前花式溜冰國手及其培訓人員講解示範「滑 冰入門 10 分鐘技法」。
 - (4) 設計滑冰新手矽膠手環
 設計顏色鮮豔之矽膠手環,提供滑冰初學者及上課學員配戴,增加滑冰初學者與其他遊客之辨識度, 俾利安全維護人員主動協助。



Taipei Arena

- 1. Operation Overview: It received a total of 1,119,683 persons in 2013 which is the fifth consecutive year receiving more than 1 million persons.
 - (1) Main Hall

The main hall was in use 336 days in 2013, a usage rate of 92.1% was noted. In addition, a total of 114 large-scale competitions and activities were held here in 2013, including the National Games, Badminton Asia Championship and the NBA Global Games Taipei.

(2) Ice Land

A total of 332,215 persons visited the ice-skating rink of the Taipei Arena, posting a record high in the number of visitors. Moreover, it hosted 11 large-scale international and local competitions, including the "2013 IIHF Ice Hockey U18 World Championship Division III Group A Games" and the "2013 Ice Hockey Championship for Asian Cities."

2. Service Quality Improvements

- (1) Renovation of Seat Cushions of Fixed Grandstand of the Main Hall We replaced approximately 10 thousand seat cushions of the fixed grandstand on the 2nd and 3rd floors of the main hall with new-type cushions to enhance the strength and comfort of the seats.
- (2) Full-scale Replacement of Skating Boots and Protective Gear for Ice Land We replaced all plastic hard skating boots with bonded leather ones in July 2013, and customer satisfaction rate increased from 69% to 92%.
- (3) Launch of the "Super Value Tickets for Ice Skating Beginners" Promotion Campaign From January 2013, anyone who purchases Ice Land tickets will receive 10-Minutes Ice Skating Coaching for Beginners, given by former members of the national ice skating team and their training personnel.
- (4) Design of Silicone Wrist Bands for Ice Skating Beginners The colorful silicone wrist bands designed for ice skating beginners and trainees help distinguish beginners from visitors, thereby facilitating the safety maintenance personnel to provide necessary assistance.





● 轉投資事業

1. 悠遊卡投資控股公司

「悠遊卡投資控股公司」 實收資本額為 8 億元,本公司持 股 27.49%為最大股東。其主要營業項目為一般投資業, 轉投資最主要為 100% 持股之悠遊卡公司(率先實現一票 到底之交通服務及提供小額消費功能,發卡量已超過 4,000 萬張),及持股 6%之捷邦管理顧問公司、持股 86.5%之 點鑽整合行銷公司、持股 19.2%之群信行動數位科技公司。 2013 年稅後純益約為 1 億 8,156 萬元,本公司依股權認列 投資收益約 4,991 萬元。



2. 捷邦管理顧問公司

「捷邦管理顧問公司」實收資本額為 5,000 萬元,本公司 持股 20%為最大股東。該公司成立以來,對國内外軌道系統業者提供多項技術顧問服務, 並以成為亞太地區最專業之大衆運輸管理顧問服務團隊為願景。2013 年辦理無錫地鐵集 團有限公司培訓服務案、重慶市軌道交通總公司培訓服務案、歐銀哈薩克參訪團案及瀋陽 地鐵集團有限公司培訓服務案等。

經營成果 Operating Results



Reinvestment Businesses

1. EasyCard Investment Holdings Corporation

The EasyCard Investment Holdings Corporation has a paid-in capital of NT\$800 million. The TRTC holds a 27.49% share of the company and is the largest shareholder. The main business items of the EasyCard Investment Holdings Corporation includes general investments, which includes the following companies: 100% stake in the EasyCard Corporation (pioneering on-card-for-all transportation payment and small purchase payments function; as of now, more than 40 million cards have been issued); 6% stake in Metro Consulting Service Corporation; 86.5% stake in D. D. Powers Corporation, and 19.2% stake in Alliance Digital Tech Ltd. Net earnings after tax were approximately NT\$181.56 million in 2013. The TRTC's investment income recognized under its equity amounted to approximately NT\$49.91 million.

2. Metro Consulting Service Corporation

The Metro Consulting Service Corporation has a paid-in capital of NT\$50 million. With a 20% share, the TRTC is the largest shareholder of the corporation. Since its establishment, the Metro Consulting Service Corporation has provided many technical consulting services to domestic and foreign rail system operators. The vision of the company is to become the most professional mass transit management consulting service provider in the Asia-Pacific region. In 2013, the company worked on the Wuxi Metro Group training service project, the Chongqing Metro training service project, the Kazakhstan EBRD Delegation project, and Shenyang Metro Group training service project, etc.





形塑品牌

堅持穩健成長 致力永續發展

● 落實節能減碳

- 1. 戮力執行節能措施,以2006年為基準,逐年減少2%用電為目標,具體作法如採用節能燈具、調整照度、 降低空調及電扶梯等用電,2013 年實際用電量減少 6.490 萬 9.887 千瓦小時,節省電費約 1 億 8.000 萬 元,較2006年減少用電度數15.5%。
- 2. 於北投機廠頂樓設置太陽能發電設施,自2010年7月開始併聯發電,至2013年底,總發電量12萬6,270 千瓦小時, CO2 減量 6 萬 7,176 公斤, 對應森林面積為 4 萬 3,570 平方公尺。
- 3. 臺北小巨蛋亦以廢棄冰再利用等措施達成節能效益,除通過經濟部標準檢驗局 ISO 50001 能源管理系統 驗證,並獲市府第6屆金省能獎肯定。

● 汲取營運經驗

1. CoMET/Nova 國際聯盟活動

積極參與 CoMET/Nova 軌道運輸標竿聯盟各項活動,與世界各重要城市地鐵營運單位進行經驗分享、績 效比較、追求卓越與互相學習。交流方式包括重要績效指標之標竿學習、營運經驗交流問卷、個案研討 及年度會議等。

2. 辦理學協會及國際交流活動

透過參加國内外學協會年會、研討會、演說及參訪,增進主管及同仁專業知能,並與軌道同業或交通運 輸專業人士進行交流,汲取寶貴經驗,提升維修工程技術水準及經營管理效率,作為經營發展策略之參 考,如 2013 年 9 月受邀於北京海峽兩岸軌道車輛城鎭建設產業合作交流會發表「臺北捷運經營管理經 驗分享」演說、2013 年 11 月赴阿根廷布宜諾斯艾利斯「拉丁美洲地鐵協會(ALAMYS)第 27 屆年會」 發表「Taipei Metro: Improving Passenger Experience」簡報等。

Brand Image Building

Endeavors for Stable Growth and Sustainable Development

Realizing Energy Conservation & Carbon Reduction

 The TRTC exerted its utmost to realize its energy conservation strategies. With 2006 as the baseline year, the TRTC set a goal to reduce electricity consumption by 2% annually; the specific measures taken by the TRTC include the use of energy-saving lighting equipment, adjustment of illumination intensity, and reduction of the electricity consumption of airconditioners and escalators. The actual electricity consumption in 2013 was reduced by 64,909,887 kilowatt-hours, saving NT\$180 million; compared to 2006, a decrease of 15.5% was noted.



- The TRTC set up a solar generating facility on the roof of the Beitou Depot, this entered the power generation grid in July 2010. By the end of 2013, a total of 126,270 kilowatt-hours of electricity had been generated, cutting carbon emissions by 67,176 kilograms, equivalent to the carbon-reducing power of 43,570 square meters of forest.
- 3. The ice waste of the Taipei Arena was also re-used to achieve energy conservation and efficiency. In addition to ISO 50001 energy management systems of the MOEA Bureau of Standards, Metrology & Inspection, it also won the 6th Gold Award in Energy Saving awarded by the Taipei City Government.

Absorbing Operating Experiences

1. CoMET/Nova International Consortium Activities

The TRTC actively participates in the activities of the CoMET/Nova Urban Railway Benchmarking Group, through which the TRTC shares experiences, compares performances and pursues excellence and mutual learning with mass transit system operating organizations from the world's major cities. Exchanges are realized through benchmarking of major performance indicators, questionnaire surveys of operating experiences, case studies, and annual conferences.

2. Organization of Academic Society and International Exchange Activities

The participation in annual conferences, seminars, speeches and visiting tours of international and local academic societies not only increases the professional knowledge of our managers and employees, but also enables the exchange of valuable experiences with professionals from rail track and transportation industries, and strengthens our maintenance & repair skills and operational management efficiency. These valuable experiences provide references for our future operation and development strategies. For instance, we were invited to give a speech on "Sharing the Taipei Metro Operation and Management Experiences" at the Beijing Cross-Strait Rolling Stock and Urbanization Development Industry Exchange Conference in September 2013, and gave a presentation on "Taipei Metro: Improving Passenger Experience" at the "27th ALAMYS General Assembly" held in Buenos Aires, Argentina in November 2013.



● 鼓勵志工參與

2013 年臺北捷運志工隊人數為 309 人,總服務達 1 萬 3,000 人次,服務時數為 3 萬 9,000 多小時;2013 年 9 月與臺北城市科技大學續簽「服務學習」約定書,有 50 餘名年輕生力軍投入臺北捷運志工行列。

● 捷運安全與文化推廣

自 2004 年起推動「車站定期開放民衆參觀計畫」,邀請車站鄰近里民及學校團體參訪捷運車站,並由專 人帶領解說,2013 年度共計辦理 137 梯次,參訪人數達 5,034 人次。 開放各類機關團體或學校報名參加捷運之旅活動,由專人帶領民衆至行控中心、車站及北投機廠進行導覽

與解說,2013 年全年度共有 135 團參加捷運之旅,合計約 5,301 人次。

● 建立公共關係

1. 外賓參訪

2013 年外賓參訪共 146 團,國内外人士合計約 2,452 人次,如加拿大卑詩新民主黨省議員訪華團、美國休士頓市議會議員、哥倫比亞參衆議員團、美南州議會領袖訪華團、歐洲復興開發銀行(EBRD)總裁、 智利衆議員等,及新加坡陸路管理局(LTA)、新加坡新捷運公司(SBS Transit)、香港鐵路有限公司 (MTR)、臺鐵等軌道同業。

2. 旅客意見處理

提供民衆暢通意見管道,含 24 小時客服專線、電子信箱、市長信箱及車站旅客意見表等。

24 小時客服專線 2013 年總電話量為 45 萬 8,514 通,平均每日約 1,256 通,目特殊活動或事件發生時, 電話量將大幅增加,如 2013 年 11 月底信義線通車,許多民衆來電諮詢通車後營運模式,當月通話量增 為每日近 1,733 通。

3. 配合城市行銷協助提供場地拍攝

2013 年受理拍攝申請共 229 件,其中電影委員會協拍案共 57 件,包括由隋棠主演的「愛的生存之道」 電視劇,及任賢齊與賈靜雯主演的「5 月 1 號」電影等。

Encouraging Volunteer Participation

In 2013, the Taipei Metro volunteer team had 309 members and performed more than 39,000 hours of volunteer service serving 13,000 person-times. The TRTC signed a "Service Learning" agreement with Taipei Chengshih University of Science & Technology in September 2013, and more than 50 young persons joined the Taipei Metro volunteer team.

Promoting Taipei Metro Safety and Culture

The TRTC has been running a "Local Station Open-House Program" since 2004 to invite nearby residents, schools and organizations to visit Taipei Metro stations with guided introductions. A total of 137 open house visits were held in 2013, which attracted the participation of 5,034 person-times.

The Taipei Metro Open House Program is also open to organizations and schools upon application. A dedicated guide will show the visitors around the Operations Control Center (OCC), stations and Beitou Depot. In 2013, a total of 135 organizations and schools (5,301 person-times) participated in the program.





Establishing Public Relations

1. Foreign Visitors

A total of 2,452 domestic and foreign visitors from 146 delegations visited the TRTC in 2013, which included the British Columbia New Democratic Party delegation of Canada, the councilors of Houston City Council, the Columbia delegation - Senate and House of Representatives, the General Assembly delegation of southern states of the U.S., EBRD chairperson, House of Deputies delegation of Chile, Singapore Land Transport Authority, SBS Transit, MTR Corporation Ltd., and Taiwan Railways Administration.

2. Passenger Feedback and Complaint Handling

We provide the public with a diverse range of communication channels, including a 24-hour customer service hotline, e-mail address, mayor's mailbox, and passenger feedback forms available at Taipei Metro stations. In 2013, a total of 458,514 phone calls were made to the 24-hour customer service hotline; that is, an average of 1,256 phone calls every day. In particular, the incoming call volume significantly increases during special activities or events. For instance, when the Xinyi Line became operational in the end of November 2013, a lot of phone calls were made inquiring the operation pattern of the Xinyi Line. During that month, the incoming call volume increased to 1,733 calls.

3. Providing Film-shooting Venues for the City Marketing Campaigns

We accepted 229 applications for film-shooting venues in 2013, among which 57 films were provided with assistance and financial support from the Taipei Film Commission, including the TV drama "The Pursuit of Happiness" starring Sonia Sui and the movie "1st of May" starring Richie Jen and Alyssa Chia.

55



● 推動人才培訓

以新進、專業、知能補充、管理及人文、安衛及服務訓練等6類課程,使員工具備完整職能,達到企業化人力資源管理目標。2013年訓練共計開辦1,261班期、訓練總人次為3萬6,763人次,總時數為24萬7,130小時。

● 創新自主改善

1. 品管圈活動

推廣品管圈活動,激勵員工團隊合作及自主改善,2013年共完成93 圈,其中,「降低行車異常事件旅客投訴率」獲得經濟部工業局全國 團結圈活動比賽至善組銅塔獎、「縮短行控主電腦軟體異常導致無法 供斷電之判斷處理時間」獲得特別組金塔獎。累計參加全國團結圈活 動競賽已獲金塔獎6座、銀塔獎1座、銅塔獎3座、優秀獎2座。

 2. 提案制度 實施提案獎勵,鼓勵員工發揮創意及培養積極改善精神。2013年共 1,187件提案,獲獎750件。



● 提升公司形象

- 累積運量突破 60 億人次活動
 為慶祝臺北捷運累積運量邁入 60 億人次新里程碑,10 月 6 日於臺北車站等 5 站舉辦互動遊戲,贈送限 量版「捷運恬恬圈」手環。10 月 12 日於劍南路站站外廣場舉行「一路唱快,捷運好行」音樂會。
- 第9屆捷運盃街舞大賽
 連續9年與國泰世華銀行合辦街舞大賽,為臺灣及亞洲地區極具規模之街舞活動。2013年首次開闢「捷 運線上舞蹈教室」單元,邀請知名舞蹈老師張勝豐、TOY等錄製影片示範各類型舞蹈步伐,並由時尚舞 王吳建豪擔任代言人,共吸引261組隊伍參加。

Implementing the Human Resource Training Program

Training programs covering the following six major categories are provided to equip our employees with the necessary professional competence and achieve the human resources management objectives: new recruits, specialization, building knowledge, management & culture, safety & hygiene, and service training. In 2013, we organized a total of 1,261 sessions attended by 36,763 person-times with 247,130 hours of training.

Innovation and Self-initiated Improvement

1. Quality Control Circle (QCC)

We actively implemented the quality control circle program to boost employee teamwork and selfinitiated improvement. In 2013, we completed 93 circles in total, among which the program of "reduction of passenger complaints triggered by abnormal traffic events" received the Bronze Pyramid Award (Category of Perfection) from M.O.E.A. Industrial Development Bureau in the National Quality Control Circle Competition, and the program of "shortening of the detection and processing time during power failures triggered by computer software faults" was granted the Golden Pyramid Award. All together we received six Golden Pyramid Awards, one Silver Pyramid Award, three Bronze Pyramid Awards and two Outstanding Awards in the foregoing competition.

2. Project Proposal System

The Project Proposal System was implemented to motivate our employees for innovation and cultivate the spirit of active improvement. A total of 1,187 proposals were received in 2013, 750 of which received prizes.

Boosting the Corporate Image

- Accumulated Ridership of 6 Billion Passengers
 In celebration of the accumulated ridership of
 6 billion passengers, we organized interactive
 games at Taipei Main Station and other four
 stations on October 6 and gave away the
 Limited Edition Metro Wrist Bands. Moreover,
 a concert took place at the plaza in front of
 MRT Jiannan Rd. Station on October 12.
- 2. The 9th MRT Street Dance Competition

It has been the 9th consecutive year that Taipei Metro and Cathay United Bank co-hosted this street dance competition, which is one of the largest street dance events in Taiwan and Asia. In 2013, we provided our first "MRT Online Dance Class" for which renowned dance teachers Sheng-Feng Chang and TOY were invited to demonstrate the techniques of various dance types on video. Moreover, pop singer and dancer Vanness Wu was invited as spokesperson for the event which attracted the participation of 261 teams.





推動歷程

臺北捷運自 1996 年 3 月 28 日通車以來,在所有旅客支持下,已形成隨處可見之「禁止飲食」、「排隊乘車」 反「禮讓博愛座」等特有文化,更逐漸從捷運內蔓延至社會各角落。此外,自 2004 年起開始推動「捷運心文化 運動」,對青年學子影響至深,對社會形成良好典範,值得打造專屬節日發揚光大,因此於 2013 年起將捷運通 車日(3月 28 日)訂為「捷運文化節」,舉辦豐富活動慶祝及推廣。

主軸: 關懷禮讓 ・ 便捷幸福

History

Since Taipei Metro came into service on March 28, 1996, the stalwart support and cooperation of Metro commuters has helped develop a unique commuting culture of no food and drink on the Metro, waiting in line for trains, offering priority seats or elevators to passengers in need. This culture is now gradually spreading to all corners of society. Furthermore, the "Culture of Courtesy Campaign" launched by the TRTC in 2004 has had great positive impact on young people and students, setting a good example for the society and making it worthy of a dedicated holiday. Therefore, in 2013, we set March 28, the anniversary of the first Taipei Metro line, as the Metro Culture Festival, on which a number of celebration and promotion activities are held.

Theme: Courtesy and Consideration-For a Life of Joy and Convenience



←永寧•

60



● 328 捷運文化節宣示典禮

宣示活動啓動、播放宣傳短片,並表揚資深捷運志工。

● 博愛電梯設計大賽

以「關懷禮讓 · 便捷幸福」為主題,設計電梯外觀達到宣導「優 先禮讓電梯給行動不便者、老人、輪椅使用及嬰兒車」之目的, 徵件時間自3月28日至4月28日,分學生組及社會組,各選出 優選2名及佳作4名,並挑選其中4個作品布置於臺北車站、民 權西路站、忠孝新生站與忠孝復興站電梯。



間緒 台1

我是捷客

活動期間與車站或列車内之「捷運文化節」相關視覺、安全宣導標誌等合影,以 Facebook 帳號登錄,並上 傳照片及留言至網路活動平臺,即可參加抽獎。

● 壽星捷客

與臺北捷運通車日同一天生日之壽星(1996年3月28日)活動期間致電本公司客服專線,說出通關密語「我 是捷客,關懷禮讓,便捷幸福」,即可獲得「捷運文化節紀念小全張」及捷運冤費搭乘券1份。

Activities in 2013

3/28 Taipei Metro Culture Festival Announcement Ceremony

Starting the announcement, broadcasting the promotional film, and recognizing the contributions of senior Taipei Metro volunteer workers.

Priority Elevator Design Competition

Based on the theme of "Courtesy and Consideration-For a Life of Joy and Convenience," the elevator design should accurately deliver the concept that "passengers with impaired mobility, wheelchairs and baby strollers are top priority." Entries should be submitted between March 28 and April 28. The competition is divided into two categories-Students Category and Adults Category with each category being granted two excellent awards and four outstanding awards. Thereafter, we will choose four design entries to decorate elevators at Taipei Main Station, Minquan W. Rd. Station, Zhongxiao Xinsheng Station and Zhongxiao Fuxing Station.

🖲 "I'm a Metro-Rider" Campaign

Taipei Metro commuters who are interested in the campaign may upload photos taken with Taipei Metro Culture Festival related visuals to the campaign website and leave a message to participate in the lucky draw; participant should login via facebook.

) "MRT Passenger Birthday Celebration" Campaign

Anyone who was born on 28 March, 1996, which is the same as the Taipei Metro service date, may call our customer service hotline during the campaign and give the password "I'm a Metro-Rider. Courtesy and Consideration-For a Life of Joy and Convenience" to win the "Taipei Metro Culture Festival Souvenir" and free Taipei Metro tickets.



捷運文化節影片





Promotional Films

1.21 MIL







丹鳳、迴龍站通車

● 通車日期: 2013 年 6 月 29 日

● 通車效益

- 配合公車接駁,提供龜山、樹林、泰山與 新莊地區便捷之交通服務與帶動區域經濟 繁榮。
- 2. 從桃園到臺北市、新北市上班與就學民 衆,可在迴龍站轉乘捷運,拉近桃園與大 臺北地區兩地距離。



● 通車優惠措施

- 1. 配優惠期間: 2013 年 6 月 29 日至 7 月 28 日
- 2. 措施:持悠遊卡搭乘捷運,行經新通車路段(迴龍站至輔大站)之里程免費。
- 3. 總計約 44 萬人次受惠,總優惠總金額約 250 萬元。

Opening of the Danfeng and Huilong Stations

Date: 29 June, 2013

Benefits

- The introduction of new stations and associated bus service greatly improved transport convenience in neighboring areas such as Guishan, Shulin, Taishan and Xinzhuang, boosting economic development in these areas.
- Passengers commuting to work or school from Taoyuan to Taipei City or New Taipei City may transfer at Huilong Station; opening of the new line effectively shortens the distance between Taoyuan and the Greater Taipei Area.

Fare Discounts

- 1. Duration: 29 June, 2013 28 July, 2013
- 2. Discount Measures: The fare for EasyCard travelers riding between MRT Huilong Station and Fu Jen University Station was zero to celebrate its opening.
- 3. Approximately 440,000 persons benefitted from this campaign; the value of discount totaled approximately NT\$2.5 million or so.





信義線通車

通車日期:2013年11月24日

● 通車效益

- 1. 多點轉乘,臺北地區所有民衆(支線除外)最多1次轉乘, 即可直達信義商圈。
- 2. 增加中正紀念堂站、東門站和大安站等3個轉乘站,板南線 人潮獲得紓解。
- 3. 士林、北投 1 次轉乘文湖線;新店、中永和地區往返大安、 文山,部分車站省5元。

● 通車優惠措施

- 1. 優惠期間: 2013 年 11 月 24 日至 12 月 23 日
- 2. 措施
 - (1) 持悠遊卡搭乘捷運旅客,行經新通車路段之里程(中正紀念堂站-象山站)不計票價。
 - (2) 由中和線、臺電大樓站及古亭站進出,往返淡水線臺大醫院站以北至北投站間(含 新北投站)之旅客,持您遊卡優惠票價由8折降為7折。
- 3. 總計約 1,150 萬人次受惠,總優惠總金額約 6,216 萬元。



Opening of Xinyi Line

Date: 24 November, 2013

Benefits

- 1. The multiple transfer stations enable residents of the Taipei Area to reach the Xinyi Commercial Center with only one transfer (except branch lines).
- 2. The increase of three additional transfer stations (Cheng Kai-Shek Memorial Hall Station, Dongmen Station and Daan Station) effectively eases the congestion of Bannan Line.
- 3. Passengers from Shilin or Beitou only need to make one transfer to reach the Wenhu Line. Passengers commuting between Xindian/Zhonghe/Yonghe areas and Daan/Wenshan areas may enjoy NT\$5 fare discount at certain stations.

Fare Discounts

- 1. Duration: 24 November, 2013 23 December, 2013
- 2. Discount Measures
 - (1) For passengers travelling with EasyCards, no fare was charged for the distance between Chiang Kai-Shek Memorial Hall Station and Xiangshan Station of the new line.
 - (2) EasyCard travelers commuting from the Zhonghe Line, Taipower Building or Guting Station to stations between NTU Hospital and Beitou (including Xinbeitou) enjoyed an extra 10% discount (total 30% off).
- 3. Approximately 11.5 million persons benefitted from this campaign; the value of the discount totaled NT\$62.16 million or so.





類別 Category	榮譽 / 獎項 Honor / award	主辦單位 Organizer
服務創新 Service Innovation	公共運輸成長國際獎「顧客服務創新」類亞太區第1名、 全球第2名 1 st Place (Asia-Pacific Region) and Finalist (International) in the Category of Customer Service Innovation of the "Grow with Public Transport" International Awards	公共交通國際聯會 (UITP) International Association of Public Transport (UITP)
經營品質 Operating Quality	傑出事業機構獎 Outstanding Enterprise Award	中國工程師學會 Chinese Institute of Engineers
	服務品質獎特優 Service Quality Excellence Award	臺北市政府 Taipei City Government
站場環境 Station Environment	臺灣健康城市暨高齡友善城市暢行獎 Taiwan Healthy City & Senior-friendly City Award	衛生福利部國民健康署 Health Promotion Administration, Ministry of Health and welfare
	金路獎(站場環境維護類、設備維護類) Golden Road Award (Station Environment Maintenance Category and Equipment Maintenance Category)	交通部 Ministry of Transportation an Communications
人力發展 Human Resources Development	第 11 屆金展獎優良事蹟獎 11 th Golden Display Award, Honorable Mention for Organization's Outstanding Efforts	行政院勞工委員會 Council of Labor Affairs, Executiv Yuan
	TTQS 訓練品質評核(企業機構版)金牌 TTQS Training Quality Assessment (Enterprise Version) Gold Medal	行政院勞工委員會職業訓練局 Bureau of Employment an Vocational Training, Council o Labor Affairs, Executive Yuan
	機關或雇主推動員工帶薪學習制度 - 特優獎 Institutions and Employers Promoting Paid Learning Policies-Award of Excellence	教育部 Ministry of Education
資訊科技 Information Technology	數位標竿服務企業交通類第 2 名 2 nd Place of the Digital Service Benchmarking Enterprise-Category of Transportation	數位時代雜誌 Business Next Magazine
	各機關資訊業務評核優等獎及服務創新獎 Agency Information Service Assessment Service - Honorary Award for Innovation	臺北市政府 Taipei City Government
自主改善與創新 Self-initiated Improvement and Innovation	「縮短行控主電腦軟體異常導致無法供斷電之判斷處理時 間」全國團結圈競賽特別組金塔獎 "Shortening of the Detection and Processing Time during Power Failures Triggered by Computer Software Faults" was granted the Golden Pyramid Award in the National Quality Control Circle Competition	經濟部工業局 Industrial Development Bureau, Ministry of Economic Affairs
	「降低行車異常事件旅客投訴率」全國團結圈競賽至善組 銅塔獎 "Reduction of Passenger Complaints Triggered by Abnormal Traffic Events" was granted the Bronze Pyramid Award (Category of Perfection) in the National Quality Control Circle Competition	經濟部工業局 Industrial Development Bureau, Ministry of Economic Affairs


在雙北市政府全力推動大衆運輸發展導向政策下,信義線加入營運行列後,臺北捷運旅運量呈現穩定成長態勢,至 2014 年底松山線通車後,臺北市區捷運路網最後一塊拼圖完成,屆時平均日運量可望達 200 萬人次, 龐大人潮帶動商圈成長,創造更多商機與就業機會,整個城市將邁入新的發展階段。

站在臺北城市發展的關鍵位置,我們將以提供安全可靠之捷運系統為基礎,做為厚植城市軟硬體實力的重要後 盾,並積極推動設施設備更新改善,確保旅客安全,提升服務品質。此外,我們亦將持續以不同族群旅客角度 思考,提供更多貼心及便捷之服務,朝「成為人人均可方便搭乘之交通工具」理想邁進。

再者,由於市府肯定臺北捷運對貓空纜車及臺北小巨蛋之營運績效,故將兒童新樂園委託臺北捷運營運管理。 我們將以捷運系統之營運實績,及受託事業之具體經驗經營兒童新樂園,並俟各項遊具及設施設備達到安全可 靠及運轉順暢之標準後,正式對外營運。

而為使臺北捷運獨特及優質文化擴展至大臺北生活圈,我們將延續「捷運文化節」精神,於每年3月28日舉 辦系列活動,以「關懷禮讓·便捷幸福」為主軸,除感謝所有「捷客」之參與及支持,並號召更多「捷客」加入, 與我們共同將關懷禮讓付諸行動,並享受臺北捷運所帶來之便捷與幸福。

面對即將來臨的 2014 年,我們將秉持追求卓越之態度,深化本業、附業、貓空纜車及臺北小巨蛋經營,並善用多年累積之經驗與能量,迎接兒童新樂園開園營運契機,期許在提供安全舒適之大衆運輸外,更與民衆生活 緊密連結,發揮全方位優質服務。

With the consolidated efforts of Taipei City and New Taipei City Governments to implement public transport development policies, the opening of the Xinyi Line enables the stable growth of Taipei Metro passenger volume. After Songshan Line opens to the public at the end of 2014, the Taipei Metro network will reach its completion, and is estimated that the average daily passenger volume may reach 2 million person-times. The large passenger flow will open unlimited business opportunities to the commercial centers along the routes and usher in a new development phase for the city.

Playing a critical role in the city development of Taipei, the TRTC shall continue to provide an even safer and more reliable MRT system, thereby constructing a solid foundation to foster the hardware and software developments of the city. Also, we shall actively continue overhauling the facilities and equipment to ensure passenger safety and enhance service quality. Moreover, we will provide warm and courteous passenger-oriented service for commuter comfort.

Furthermore, in recognition of the TRTS's operating performance of the Maokong Gondola and Taipei Arena, the Taipei City Government decided to commission the TRTC to manage the Taipei Children's Amusement Park. The TRTC's practical experience in the system operation and management of the Taipei Metro shall be a great help for the TRTC in managing the Taipei Children's Amusement Park. All amusement park equipment and facilities shall meet the safety, reliability and operation requirements before the Taipei Children's Amusement Park is officially opened to the public.

Furthermore, the TRTC shall endeavor to continue the spirit of the "Taipei Metro Culture Festival" to spread the unique and excellent culture to all corners of the Greater Taipei Area. Therefore, a series of activities themed "Courtesy and Consideration-For a Life of Joy and Convenience" are organized annually on March 28 to express our appreciation to all "Metro-Riders" for their support and to urge active participation of more passengers in creating a warm and courteous atmosphere for commuter comport when travelling on the Taipei Metro.

For the coming year of 2014, the TRTC will uphold the attitude of pursuing excellence and deepen its operations in the fields of public transport, affiliated businesses, Maokong Gondola and Taipei Arena. We are convinced that our abundant practical experience will be of help for the Taipei Children's Amusement Park project. In addition to a safe and comfort public transit system, it is hoped to establish closer ties with the lives of the public and provide full-scale quality service.



STTT?

11

重要紀事



- 重新發行生肖紀念車票,推出限量首款「龍蛇」轉運紀念套票。
 Re-launch of zodiac commemorative tickets with the first limited edition "Dragon and Snake" Commemorative Ticket symbolizing good luck and fortune.
- 推出「貓空纜車來回超值票」,售價 120元,票卡啓用當日即可不限里程搭
 乘貓空纜車來、回 1 次並加贈冤費搭乘 1 次。

Launch of the "Maokong Gondola Super Value Round-Trip Ticket" (Ticket Price: NT\$120). This ticket is valid for one return and one additional free ride from first use until the end of service on the same day.

 小巨蛋冰上樂園「滑冰新手超値送」活動啓動,凡購買滑冰券就有高手親自 教授滑冰入門技法。

Launch of "Super Value Ticket for Ice Skating Beginners" Promotion Campaign. Anyone who purchased Ice Land tickets was provided with "Ice Skating Coaching for Beginners" given by the former national ice skating team members and their training personnel.

2013.03



 「捷運文化節」盛大登場,系列活動包括博愛電梯設計大賽、尋找捷客、臺 北捷運志工表揚及校園教育宣導等。

Launch of the series of Taipei Metro Culture Festival activities which included Priority Elevator Design Competition, Looking for "Metro-Riders" campaign, Recognition of the Contributions of Taipei Metro Volunteer Workers and School Campus Educational Information Dissemination Campaign.

2013.04



- 配合臺北市政府於全線車站設置 AED(自動體外心臟去顫器),共設置 118 臺,範圍包括車站、貓空纜車、臺北小巨蛋、北投會館、捷運地下街等。
 In line with Taipei City Government policies, we installed 118 AED (automated external defibrillator) devices at all stations as well as the Maokong Gondola, Taipei Arena, Beitou Resort and underground malls.
- 配合臺北市政府「2013 臺北兒童月」活動,兒童節當日全國國小學童憑證 冤費體驗貓纜、國小學童4月2日至30日憑教育局優惠摺頁冤費搭乘貓纜。 In conjunction with the series of 2013 Taipei Children's Month activities held by the Taipei City Government, we offered free Maokong Gondola rides for children from across Taiwan. Students from nation-wide elementary schools presenting their student IDs could enjoy free Maokong Gondola rides on Children's Day, and students from elementary schools could use Maokong Gondola coupons issued by the Taipei City Department of Education to enjoy free Maokong Gondola rides between April 2 and 30.



- · 貓空纜車自5月13日至31日,為期19天暫停營運進行大修作業及剪纜作業。
 The Maokong Gondola was closed to the public for a 19-day major system overhaul
 and cable trimming works from 13-31 May, 2013.
- 淡水線臺北車站月臺新增電梯(B3-B4)開放使用,縮短淡水線至臺鐵臺北 車站無障礙路程,減少轉乘時間。

The newly installed platform elevators (B3-B4) at Taipei Main Station, Tamsui Line, were put into use and effectively shortened the distance of the accessible route from the Tamsui Line to Taiwan Railway in Taipei Main Station, thereby reducing transfer time.

2013.06



新莊線通車(輔大站-迴龍站),營運長度增加2.8公里,營運車站增加2站。
 Opening of the Xinzhuang Line (Fu Jen University Station-Huilong Station). The length of Taipei Metro service line increased by 2.8 kilometers, and two new stations were introduced into the Taipei Metro system.

2013.01



車廂内新型創意貼紙廣告啓用,於靠近車間通道的三人座椅區,自天花板一路延伸到地板採壁貼包覆,豐富旅客視覺。

The three-person-seat areas near the gangways inside the car were decorated with creative sticker ads which extended from the train ceiling all the way to the floor, providing passengers with a rich visual experience.

 貓空纜車配合臺北市政府教育局暑假期間「臺北 FUN 暑夏」活動,推出「兒 童暢遊貓纜 COOL 一夏」優惠活動,全國 12 歲以下國小學生可持證免費搭 乘貓纜。

Launch of "A Cool Summer with Free Travel for Children on the Maokong Gondola" program in conjunction with the "Taipei Summer Fun" campaign of the Taipei City Department of Education. Nation-wide elementary school children aged 12 and below may enjoy a free travel on the Maokong Gondola by presenting their IDs.



 2013 捷運盃亞洲街舞大賽,邀請時尚舞王吳建豪代言,總計吸引 261 隊報 名參加。

Organization of the 2013 MRT Street Dance Competition. The pop singer and dancer Vanness Wu was invited as spokesperson for the event which attracted the participation of 261 teams.

- 營運路線重疊區間月臺啓用「列車入站廣播」功能,採上行月臺(往北/東) 女聲、下行月臺(往南/西)男聲播報方式,提升廣播辨識度。

 The "train arrival broadcasting system" was put into use on overlapping station platforms, with a female voice for north and east-bound trains and a male voice for south and west-bound trains, enhancing the broadcast audio identification and enabling passengers to correctly identify which train to take.
- 淡水站試辦置物櫃,開放民衆付費使用。
 Payable locker service was provided to the public on a trial basis.
- 臺北車站淡水線大廳層北側新增聯外無障礙電梯(1樓-B3)開放使用,進 出站及轉乘臺、高鐵更輕鬆便捷。

A newly constructed accessible passenger elevator (1st floor-B3) located on the north side of the concourse level of Taipei Main Station, Tamsui Line, came into use; it makes it easier and more convenient for passengers to enter and exit the station or transfer to Taiwan Railway and High Speed Rail systems.

2013.09



• 提供肢障及視障旅客發送簡訊服務,主動通知車站重要資訊。

The TRTC provided SMS service to passengers with physical disabilities and visual impairment to actively inform them of important information on Taipei Metro stations.

 與臺北城市科技大學續簽「服務學習」約定書,50餘名年輕生力軍投入捷 運志工行列。

The TRTC signed a "Service Learning" agreement with Taipei Chengshih University of Science & Technology, and more than 50 young persons joined the Taipei Metro volunteer team.



 捷運淡水站轉乘停車場因應民衆停車需求,擴大實施平日彈性調撥,增加 684 格機車位。

In response to the need of parking spaces at Tamsui Station, we further expanded the dynamically adjustable motorcycle parking area to increase 684 motorcycle parking spaces.

- 附屬事業管理通過ISO 9001驗證,店鋪、廣告、停車場等服務品質得到肯定。
 The TRTC obtained ISO 9001 certification for its affiliated businesses; the service quality of its stores, advertisements and parking lots have also received positive recognition.
- 配合臺北市提供全國長者重陽節當天敬老免費措施,全國年滿 65 歲長者, 可免費搭乘臺北捷運及貓空纜車。

In conjunction with the Taipei City Government, senior citizens aged 65 and above may enjoy free rides on the Taipei Metro and Maokong Gondola on the day of the Double Ninth Festival.

 「捷運 24 小時票」開賣,提供旅客自首次刷卡進站之時間起,連續 24 小時 在營運時間内,不限次數搭乘。

Launch of 24hr Taipei Metro Pass. The 24hr Pass enables unlimited Taipei Metro rides and is valid for 24 consecutive hours from first use.

 板南線臺北車站新增電梯(B1-B2)開放使用,縮短至臺、高鐵車站無障礙 路程,減少轉乘時間。

The newly constructed elevator (B1-B2) at Taipei Main Station, Bannan Line, came into use; it shortened the accessible distance to Taiwan Railway and High Speed Rail systems, thus reducing transfer time of passengers.

 累積運量突破 60 億人次,10 月 6 日於臺北車站等 5 站舉辦互動遊戲,贈送 限量版「捷運恬恬圈」手環。10 月 12 日於劍南路站站外廣場舉行「一路唱 快,捷運好行」音樂會。

In celebration of the accumulated ridership of 6 billion passengers, we organized interactive games at Taipei Main Station and other four stations on October 6 and gave away limited edition Metro Wrist Bands. Moreover, a concert took place at the plaza in front of MRT Jiannan Rd. Station on October 12.





 信義線通車(中正紀念堂站-象山站),營運長度增加5.7公里,營運車站 增加5站。

Opening of the Xinyi Line (Chiang Kai-Shek Memorial Hall Station-Xiangshan Station). The length of Taipei Metro service line increased by 5.7 kilometers, and five new stations were introduced to the Taipei Metro system.

臺北小巨蛋獲 ISO 50001 能源管理系統驗證,為臺灣第 1 家國際標準組織認證之具能源管理系統的體育場館。

Taipei Arena obtained ISO 50001 energy management system certification, making it the first stadium in Taiwan possessing an energy management system which meets international standards.

木柵站轉乘停車場開放汽車停車位啓用,停車場設有 150 格汽車停車位。
 The car parking lot (containing 150 car parking spaces) of Muzha Station came into use.

2013.12



 貓空纜車邀請大人小孩都喜歡的 Hello Kitty 擔任代言人,貓空纜車 Hello Kitty 年起跑。

We kicked off the "Year of Hello Kitty" campaign with Hello Kitty as the new mascot of the Maokong Gondola.

- 貓空纜車年度保養檢修,暫停對外營運4天,以確保系統安全及穩定。
 The Maokong Gondola was closed to the public for four days for annual maintenance and repair, to ensure system safety and stability.
- 累積運量突破 61 億人次,於臺北車站等 3 站舉行「尋找億載捷客」活動, 公開贈送「捷客幸運禮」,有 180 日、90 日、30 日捷運票卡及好運獎(1日票) 等豐富獎品。

In celebration of the accumulated ridership of 6.1 billion passengers, we organized the "Looking for Metro-Riders" activity at Taipei Main Station and another two stations, and gave away "Lucky Gifts" which contained 180-day, 90-day, and 30-day Metro tickets and lucky prizes (one-day pass).

 配合臺北市停車管理工程處規劃委託,捷運 109 站試辦代收臺北市路邊停車 費服務。

In cooperation with the Taipei City Parking Management and Development Office, 109 Taipei Metro stations now provide Taipei City street parking fee collection services.

完成跨年營運,自 2013.12.31 上午 6 時至 2014.1.1 上午 6 時,共計運輸旅客 275 萬 2,203 人次。

The operating time of Taipei Metro was extended from 6:00 a.m. of 31 December, 2013 to 6:00 a.m. of 1 January, 2014, to serve passengers participating in the 2014 New Year's Celebration; passenger volume exceeded 2,752,000 persons in total.

財務報表暨會計師查核報告

Financial Statements and Report of Independent Accountants

臺北大衆捷運股份有限公司 財務報表暨會計師查核報告 2013 年度及 2012 年度 (2014)財審報字第 13003395 號

臺北大衆捷運股份有限公司 公鑒:

臺北大衆捷運股份有限公司 2013 年 12 月 31 日之資產負債表,暨 2013 年 1 月 1 日至 12 月 31 日之損益表、業 主權益變動表及現金流量表,業經本會計師查核竣事。上開財務報表之編製係管理階層之責任,本會計師之責 任則為根據查核結果對上開財務報表表示意見。 貴公司採權益法之長期股權投資,其所認列之投資損益,係 依該等公司所委任其他會計師查核之財務報表評價而得,本會計師並未查核該等財務報表;2013 年度依據其他 會計師查核之財務報表所認列之投資收益為新臺幣 50,467 仟元;截至 2013 年 12 月 31 日之長期股權投資餘額 為新臺幣 381,266 仟元。臺北大衆捷運股份有限公司 2012 年度財務報表係依審計部審定數予以附列以供參考, 與本會計師查定數之差異請詳附註十九。

本會計師係依照「會計師查核簽證財務報表規則」及中華民國一般公認審計準則規劃並執行查核工作,以合理 確信財務報表有無重大不實表達。此項查核工作包括以抽查方式獲取財務報表所列金額及所揭露事項之查核證 據、評估管理階層編製財務報表所採用之會計原則及所作之重大會計估計,暨評估財務報表整體之表達。本會 計師相信此項查核工作及其他會計師之查核報告可對所表示之意見提供合理之依據。

依本會計師之意見,基於本會計師之查核結果及其他會計師之查核報告,第一段所述 2013 年度財務報表在所 有重大方面係依照「商業會計法」、「商業會計處理準則」及中華民國一般公認會計原則編製,足以允當表達 臺北大衆捷運股份有限公司 2013 年 12 月 31 日之財務狀況,暨 2013 年 1 月 1 日至 12 月 31 日之經營成果與現 金流量。

會計師

資誠聯合會計師事務所



2014年4月1日

For the convenience of readers and for information purpose only, the auditors' report and the accompanying financial statements have been translated into English from the original Chinese version prepared and used in the Republic of China. In the event of any discrepancy between the English version and the original Chinese version or any differences in the interpretation of the two versions, the Chinese-language auditors' report and financial statements shall prevail.

Report of Independent Accountants Translated from Chinese

To the Board of Directors and Stockholders of Taipei Rapid Transit Corporation

We have audited the accompanying balance sheet of Taipei Rapid Transit Corporation as of December 31, 2013, and the related statements of income, of changes in stockholders' equity, and of cash flows for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the Company's management. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We did not audit the 2013 financial statements of long-term investments accounted for under the equity method. These long-term investments amounted to \$381,266,000 as of December 31, 2013, and the related investment income was \$50,467,000 for the year then ended. The financial statements of these investee companies were audited by other auditors, whose reports thereon have been furnished to us and our opinion expressed herein, insofar as it relates to the amounts included in the financial statements for these long-term investments, is based solely on the reports of the other auditors. The 2012 financial statements were also examined by the Taipei Municipality Audit Division. The differences from the audited amounts are described in Note 19.

We conducted our audit in accordance with the "Regulations Governing Auditing and Attestation of Financial Statements by Certified Public Accountants" and generally accepted auditing standards in the Republic of China. Those standards require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation. We believe that our audit and the reports of the other auditors provide a reasonable basis for our opinion.

In our opinion, based on our audit and the reports of the other auditors, the 2013 financial statements referred to above present fairly, in all material respects, the financial position of Taipei Rapid Transit Corporation as of December 31, 2013, and the results of its operations and its cash flows for the year then ended in conformity with the Business Entity Accounting Law, Regulation on Business Entity Accounting Handling and generally accepted accounting principles in the Republic of China.

PricewaterhouseCoopers, Taiwan April 1, 2014

The accompanying financial statements are not intended to present the financial position and results of operations and cash flows in accordance with accounting principles generally accepted in countries and jurisdictions other than the Republic of China. The standards, procedures and practices in the Republic of China governing the audit of such financial statements may differ from those generally accepted in countries and jurisdictions other than the Republic of China. Accordingly, the accompanying financial statements and report of independent accountants are not intended for use by those who are not informed about the accounting principles or auditing standards generally accepted in the Republic of China, and their applications in practice.



80

2013 年及 2012 年 12 月 31 日 單位:新臺幣仟元

			2012 年 12 月 31 (審計處審定數)			
	附註		金額	%	金額	%
資產						
流動資產						
	Ξ	\$	235,438	1	\$ 214,227	1
備供出售金融資產-流動	四		3,671,298	22	4,332,297	26
持有至到期日金融資產-流動	五		390,000	2	99,990	1
應收款項	十七					
應收帳款			117,485	1	163,457	1
其他應收款			166,553	1	197,860	1
存貨	六		2,137,415	13	2,040,911	12
預付款項			473,839	3	308,351	2
流動資產合計			7,192,028	43	7,357,093	44
基金、投資及長期應收款						
持有至到期日之金融資產-非流動	五		2,201,492	13	1,790,150	11
採權益法之長期股權投資	t		381,266	3	371,644	2
基金長期投資及應收款合計			2,582,758	16	2,161,794	13
固定資產	Л					
房屋及建築			23,455	-	24,631	-
機械及設備			427,791	3	456,707	3
交通及運輸設備			5,194,855	31	5,362,502	32
			77,840	1	92,923	1
租賃權益改良			830,551	5	915,526	5
購建中固定資產			39,216		159,778	1
固定資產合計			6,593,708	40	7,012,067	42
無形資產	九及十三		219,970	1	248,136	1
其他資產						
什項資產	+		9,330	-	1,617	-
遞延資產	十一及十五		17,733		17,658	
其他資產合計			27,063		19,275	
資產總計		\$	16,615,527	100	<u>\$ 16,798,365</u>	100

(續次頁)

				2012 年 12 月 31 (審計處審定數	日)		
	附註		金額	%		金額	%
負債及業主權益							
流動負債							
應付款項							
應付帳款		\$	275,949	2	\$	171,067	1
應付所得稅	+五		88,278	-		98,802	1
應付費用	十二及十七		2,187,811	13		1,934,630	11
其他應付款			92,005	1		256,625	2
應付代收款	+t		385,043	2		895,119	5
應付款項合計			3,029,086	18		3,356,243	20
預收款項			101,756	1		96,039	1
流動負債合計			3,130,842	19		3,452,282	21
長期負債							
長期債務							
應計退休金負債	+=		192,654	1		330,961	2
長期負債合計			192,654	1		330,961	2
其他負債							
什項負債							
存入保證金			531,155	3		442,947	3
其他負債	+七		53,477	1		63,096	
其他負債合計			584,632	4		506,043	3
負債總計			3,908,128	24		4,289,286	26
業主權益							
資本			9,354,100	56		9,354,100	56
資本公積			4,099	-		4,644	-
保留盈餘	十四						
已指撥保留盈餘			1,013,095	6		942,198	6
未指撥保留盈餘			2,243,793	13		2,234,791	13
業主權益其他項目							
金融商品未實現損益	四		92,312	1		97,436	-
未認列為退休金成本之淨損失			-		(124,090)	(<u>1</u>)
業主權益總計			12,707,399	76		12,509,079	74
重大承諾及或有事項	十八						
負債及業主權益總計		\$	16,615,527	100	\$	16,798,365	100

請參閱後附財務報表附註暨資誠聯合會計師事務所 曾惠瑾會計師 2014 年 4 月 1 日查核報告。

TAIPEI RAPID TRANSIT CORPORATION BALANCE SHEETS DECEMBER 31,

(Expressed in thousands of New Taiwan dollars; the 2012 balances were examined by the Taipei Municipality Audit Division)

	2013		2012	
	Amount	%	Amount	%
ASSETS				
Current Assets				
Cash (Note 3)	\$ 235,438	1	\$ 214,227	
Available-for-sale financial assets-current (Note 4)	3,671,298	22	4,332,297	26
Held-to-maturity financial assets-current (Note 5)	 390,000	2	99,990	
Receivables (Note 17)				
Accounts receivable-net	 117,485	1	163,457	
Other receivables	 166,553	1	197,860	
Inventories-net (Note 6)	 2,137,415	13	2,040,911	1
Prepayments	 473,839	3	 308,351	
	 7,192,028	43	 7,357,093	4
Funds, Investments and Long-term Receivables				
Held-to-maturity financial assets-non-current (Note 5)	2,201,492	13	1,790,150	1
Long-term equity investments accounted for under the equity method (Note 7)	 381,266	3	 371,644	
	 2,582,758	16	 2,161,794	1
Fixed Assets (Note 8)				
Buildings and improvements	 23,455	-	24,631	
Machinery and equipment	 427,791	3	456,707	
Transportation equipment	 5,194,855	31	5,362,502	3
Miscellaneous equipment	 77,840	1	92,923	
Leasehold improvements	830,551	5	915,526	
Construction in progress and prepayments	 39,216		 159,778	
	 6,593,708	40	 7,012,067	4
Intangible Assets (Notes 9 and 13)	 219,970	1	 248,136	
Other Assets				
Miscellaneous assets (Note 10)	9,330	-	1,617	
Deferred assets (Notes 11 and 15)	 17,733		 17,658	
	 27,063		 19,275	
TOTAL ASSETS	\$ 16,615,527	100	\$ 16,798,365	10

(CONTINUED)

	2013			2012	
	Amount	%		Amount	%
LIABILITIES AND STOCKHOLDERS' EQUITY					
Current Liabilities					
Accounts payable	\$ 275,949	2	\$	171,067	1
Income tax payable (Note 15)	 88,278	-		98,802	1
Accrued expenses (Notes 12 and 17)	 2,187,811	13		1,934,630	11
Other payables	 92,005	1		256,625	2
Receipts under custody (Note 17)	 385,043	2		895,119	5
	 3,029,086	18		3,356,243	20
Unearned revenue	 101,756	1		96,039	1
	 3,130,842	19		3,452,282	21
Long-term Liability	 				
Accrued pension liability (Note 13)	 192,654	1		330,961	2
Other Liabilities	 				
Miscellaneous liabilities	 				
Deposits in	 531,155	3		442,947	3
Other liabilities – others (Note 17)	 53,477	1		63,096	
	 584,632	4		506,043	3
Total liabilities	 3,908,128	24		4,289,286	26
Stockholders' equity					
Common stock	 9,354,100	56		9,354,100	56
Capital reserve Additional paid-in capital	4,099	-		4,644	-
Retained earnings (Note 14)					
Appropriated retained earnings	1,013,095	6		942,198	6
Unappropriated retained earnings	 2,243,793	13		2,234,791	13
Other adjustments to stockholders' equity					
Unrealized gain or loss on financial assets (Note 4)	92,312	1		97,436	-
Net loss unrealized as pension cost	 		(124,090)	(1)
Total stockholders' equity	 12,707,399	76		12,509,079	74
Commitments (Note 18)					
TOTAL LIABILITIES AND STOCKHOLDERS' EQUITY	\$ 16,615,527	100	\$	16,798,365	100

The accompanying notes are an integral part of these financial statements. See PricewaterhouseCoopers' audit report dated April 1, 2014.

損益表	Ī

2013 年及 2012 年 1 月 1 日至 12 月 31 日 單位:新臺幣仟元

			2013 年度				2012 年度 (審計處審定數)		
項目	附註		金額	%			金額		%
營業收入									
		\$	13,851,373	8	8	\$	13,168,409		88
其他營業收入	+七		1,946,090	1	2		1,770,046		12
營業收入合計			15,797,463	10	0		14,938,455	_	100
營業成本	六、十六及十七								
輸儲成本		(11,938,073)	(7	5)	(11,075,222)	(74)
其他營業成本		()	899,908)	(<u>6</u>)	(858,313)	(6)
營業成本合計		(12,837,981)	(8	1)	(11,933,535)	(80)
營業毛利			2,959,482	1	9		3,004,920	_	20
營業費用	十六及十七								
行銷費用		(1,202,434)	(8)	(1,175,479)	(8)
業務費用		(701,153)	(4)	(700,252)	(4)
管理費用		(478,907)	(3)	(462,430)	(3)
其他營業費用		(116,216)	(<u>1</u>)	(124,715)	(<u>1</u>)
營業費用合計		(2,498,710)	(1	<u>6</u>)	(2,462,876)	(<u>16</u>)
營業淨利			460,772		3		542,044	_	4
營業外收入及利益									
財務收入									
利息收入			40,444		-		37,822		-
採權益法評價之投資收益	t		50,467		1		44,817		-
租賃收入			168,322		1		145,849		1
處分資產利益			50,205		-		12,475		-
其他營業外收入	+七		91,266		1		121,093		1
營業外收入及利益合計			400,704		3		362,056		2
營業外費用及損失									
財務費用									
利息費用		(101)		-	(96)		-
兌換損失		(531)		-	(392)		-
其他營業外費用		(16,524)		-	(18,539)	_	-
營業外費用及損失合計		(17,156)		-	(19,027)	_	
稅前純益			844,320		6		885,073		6
所得稅費用	十五	(126,471)	(<u>1</u>)	(176,101)	(<u>1</u>)
本期純益		\$	717,849		5	\$	708,972	_	5

請參閱後附財務報表附註暨資誠聯合會計師事務所 曾惠瑾會計師 2014 年 4 月 1 日查核報告。

TAIPEI RAPID TRANSIT CORPORATION STATEMENTS OF INCOME FOR THE YEARS ENDED DECEMBER 31,

(Expressed in thousands of New Taiwan Dollars; the 2012 balances were examined by the Taipei Municipality Audit Division)

		2013				2012		
		Amount		%		Amount		%
Operating revenues								
Fare revenues	\$	13,851,373		88	\$	13,168,409		88
Other operating revenues (Note 17)		1,946,090	_	12		1,770,046	_	12
		15,797,463	_	100		14,938,455		100
Operating costs (Notes 6, 16 and 17)								
Transportation costs	(11,938,073)	(75)	(11,075,222)	(74
Other operating costs	(899,908)	(<u>6</u>)	(858,313)	(6
	(12,837,981)	(<u>81</u>)	(11,933,535)	(80
Gross profit		2,959,482		19		3,004,920		20
Operating expenses (Notes 16 and 17)								
Selling	(1,202,434)	(8)	(1,175,479)	(8
Operating outlay	(701,153)	(4)	(700,252)	(4
Administrative	(478,907)	(3)	(462,430)	(З
Other operating expenses	(116,216)	(<u>1</u>)	(124,71 <u>5</u>)	(
	(2,498,710)	(<u>16</u>)	(2,462,876)	(16
Operating income		460,772	_	3		542,044		4
Non-operating income								
Financial income								
Interest income		40,444		-		37,822		-
Investment income accounted for under the equity method (Note 7)		50,467		1		44,817		-
Rental revenue		168,322		1		145,849		1
Gain on disposal of assets		50,205		-		12,475		-
Other non-operating income (Note 17)		91,266	_	1		121,093		1
Total non-operating income		400,704	_	3		362,056	_	2
Non-operating expenses								
Financial expense								
Interest expense	(101)		-	(96)		-
Exchange loss	(531)		-	(392)		-
Other non-operating expenses	(16,524)	_	-	(18,539)	_	
Total non-operating expenses	(17,156)	_	_	(19,027)	_	_
Income before income tax		844,320		6		885,073		6
Income tax expense (Note 15)	(126,471)	(<u>1</u>)	(176,101)	(1
Net income	\$	717,849		5	\$	708,972		5

The accompanying notes are an integral part of these financial statements. See PricewaterhouseCoopers' audit report dated April 1, 2014.



2013 年及 2012 年 1 月 1 日至 12 月 31 日 單位:新臺幣仟元

保留盈餘 已指撥 保留盈餘 金融商品 未實現損益 未認列為退休金 成本之淨損失 未指撥 保留盈飭 2012 年度 (審計處審定數) 2012年1月1日餘額 \$ 9,354,100 \$ 3,448 \$ 863,609 \$ 1,957,993 \$ 50,316 (\$ 45,572) \$ 12,183,894 2011年盈餘指撥及分配 法定盈餘公積 78,589 (78,589) -----現金股利 --- (353,585) --(353,585) 2012 年度純益 708,972 708,972 -----備供出售金融資產未實 46,850 46,850 現損益之變動 依持股比例認列被投資 公司備供出售金融資 270 270 -產未實現損益之變動 未認列為退休金成本之 (78,518) (78,518) -_ --淨損失 依持股比例認列被投資 1,196 1,196 公司股權淨值變動 2012年12月31日餘額 \$ 9,354,100 \$ 4,644 942,198 \$ 2,234,791 \$ 97,436 (\$ 124,090) \$ 12,509,079 \$

2013 年度													
2013年1月1日餘額	\$	9,354,100	\$	4,644	\$ 942,198	\$	2,234,791	\$	97,436	(\$	124,090)	\$	12,509,079
2012 年盈餘指撥及分配													
法定盈餘公積		-		-	70,897	(70,897)		-		-		-
現金股利		-		-	-	(637,950)		-		-	(637,950)
2013 年度純益		-		-	-		717,849		-		-		717,849
備供出售金融資產未實 現損益之變動		-		-	-		-	(5,137)		-	(5,137)
依持股比例認列被投資 公司備供出售金融資 產未實現損益之變動		-		-	-		-		13		-		13
未認列為退休金成本之 淨損失		-		-	-		-		-		124,090		124,090
依持股比例認列被投資 公司股權淨值變動	_	-	(545)	 -		<u> </u>					(545)
2013 年 12 月 31 日餘額	\$	9,354,100	\$	4,099	\$ 1,013,095	\$	2,243,793	\$	92,312	\$		\$	12,707,399

請參閱後附財務報表附註暨資誠聯合會計師事務所

曾惠瑾會計師 2014 年 4 月 1 日查核報告。

TAIPEI RAPID TRANSIT CORPORATION STATEMENTS OF CHANGES IN STOCKHOLDERS' EQUITY FOR THE YEARS ENDED DECEMBER 31, 2013 AND 2012

(Expressed in thousands of New Taiwan dollars; the 2012 balances were examined by the Taipei Municipality Audit Division)

							Retained ear	nings					
		Common stock		litional n capital	propriated retained earnings		appropriated ined earnings		lized gain or oss on cial assets		ss unrealized ension cost		Total
Balance at January 1, 2012	\$	9,354,100	\$	3,448	\$ 863,609	\$	1,957,993	\$	50,316	(\$	45,572)	\$	12,183,894
Appropriations of 2011 net income:													
Legal reserve		-		-	78,589	(78,589)		-		-		-
Cash dividends		-		-	-	(353,585)		-		-	(353,585)
Net income for 2012		-		-	-		708,972		-		-		708,972
Unrealized gain on available- for-sale financial assets		-		-	-		-		46,850		-		46,850
Proportional adjustments for investee companies' unrealized gain on available- for-sale financial assets		-		-	-		-		270		-		270
Net loss unrealized as pension cost		-		-	-		-		-	(78,518)	(78,518)
Effect of changes in ownership percentage of investee companies' net stockholder's equity	_	<u> </u>		1,196	 	-						_	1,196
Balance at December 31, 2012		9,354,100		4,644	 942,198		2,234,791		97,436	(124,090)		12,509,079
Appropriations of 2012 net income:													
Legal reserve		-		-	70,897	(70,897)		-		-		-
Cash dividends		-		-	-	(637,950)		-		-	(637,950)
Net income for 2013		-		-	-		717,849		-		-		717,849
Unrealized loss on available- for-sale financial assets		-		-	-		-	(5,137)		-	(5,137)
Proportional adjustments for investee companies' unrealized gain on available- for-sale financial assets		-		-	-		-		13		-		13
Net loss unrealized as pension cost		-		-	-		-		-		124,090		124,090
Effect of changes in ownership percentage of investee companies' net stockholder's equity	_	<u>-</u>	(545)	 -				<u> </u>			(545)
Balance at December 31, 2013	\$	9,354,100	\$	4,099	\$ 1,013,095	\$	2,243,793	\$	92,312	\$	-	\$	12,707,399

The accompanying notes are an integral part of these financial statements. See PricewaterhouseCoopers' audit report dated April 1, 2014.



2013 年及 2012 年 1 月 1 日至 12 月 31 日 單位:新臺幣仟元

	2	013 年度	2012 年度 (審計處審定數)
營業活動之現金流量			
本期淨利	\$	717,849 \$	708,972
調整項目			
提存各項準備	(1,613)	10,173
提列備抵呆帳及損失		28	267
折舊、折耗及減損		605,464	535,227
攤銷		17,887	12,461
處理資產利益	(48,464) (9,549)
其他	(50,354) (45,529)
資產及負債科目之變動			
流動資產淨增	(184,713) (3,999)
流動負債淨(減)增	(321,440)	813,308
遞延所得稅資產淨(增)減	(75)	181
營業活動之淨現金流入		734,569	2,021,512
投資活動之現金流量			
流動金融資產淨減(增)		806,067 (857,577)
長期投資增加	(801,466) (400,000)
無形資產及其他資產淨增	(10,066) (46,895)
減少固定資產及遞耗資產		-	69
其他投資活動之現金流入		40,314	49,888
增加固定資產及遞耗資產	(188,038) (432,65 <u>1</u>)
投資活動之淨現金流出	(153,189) (1,687,166)
融資活動之現金流量			
其他負債淨增		77,781	74,511
發放現金股利	(637,950) (353,585)
融資活動之淨現金流出	(560,169) (279,074)
本期現金增加		21,211	55,272
期初現金餘額		214,227	158,955
期末現金餘額	\$	235,438 \$	214,227
現金流量資訊之補充揭露			
本期支付利息	\$	101 \$	96
本期支付所得稅	\$	136,996 \$	196,550
部分影響現金流量之投資活動			
購置固定資產及遞耗資產	\$	188,846 \$	433,917
受贈資產	(808) (1,266)
本期支付現金	\$	188,038 \$	432,651

請參閱後附財務報表附註暨資誠聯合會計師事務所 曾惠瑾會計師 2014 年 4 月 1 日查核報告。

TAIPEI RAPID TRANSIT CORPORATION STATEMENTS OF CASH FLOWS FOR THE YEARS ENDED DECEMBER 31,

(Expressed in thousands of New Taiwan dollars; the 2012 balances were examined by the Taipei Municipality Audit Division)

		2013		2012
Cash flows from operating activities:				
Net income	\$	717,849		708,972
Adjustments to reconcile net income to net cash provided by operating activities:				
(Reversal) provision for reserve	(1,613)		10,173
Provision for bad debts		28		267
Depreciation and depletion		605,464		535,227
Amortization		17,887		12,461
Gain on disposal of fixed assets	(48,464)	(9,549)
Others	(50,354)	(45,529)
Net increase in current assets	(184,713)	(3,999)
Net (decrease) increase in current liabilities	(321,440)		813,308
Net change in deferred income tax assets	(75)		181
Net cash provided by operating activities		734,569		2,021,512
Cash flows from investing activities:				
Net decrease (increase) in available-for-sale financial assets		806,067	(857,577)
Net increase in long-term investments	(801,466)	(400,000)
Net increase in intangible assets and other assets	(10,066)	(46,895)
Decrease in fixed assets and deferred assets		-		69
Cash provided by other investing activities		40,314		49,888
Increase in fixed assets and deferred assets	()	188,038)	(432,651
Net cash used in investing activities	()	153,189)	(1,687,166
Cash flows from financing activities:				
Net increase in other liabilities		77,781		74,511
Payment of cash dividends	()	637,950)	(353,585
Net cash used in financing activities	()	560,169)	(279,074)
Net increase in cash		21,211		55,272
Cash at beginning of year		214,227		158,955
Cash at end of year	\$	235,438	\$	214,227
Supplemental disclosures of cash flow information: Cash paid during the year for:				
Interest	\$	101	\$	96
Income tax	\$	136,996	\$	196,550
Investing activities with partial cash payment:				
Acquisition of fixed assets and deferred assets	\$	188,846	\$	433,917
Less: donated assets	()	808)	(1,266
Cash paid	\$	188,038	\$	432,651

The accompanying notes are an integral part of these financial statements. See PricewaterhouseCoopers' audit report dated April 1, 2014.

財務報表附註

2013 年及 2012 年 12 月 31 日(2012 年度之財務報表,係依審計部臺北市審計處審定數列示) 單位:新臺幣仟元(除特別註明者外)

一、組織沿革

90

- (一)本公司於1994年7月27日核准設立,經歷增減資後,截至2013年12月31日止實收資本額為\$9,354,100, 主要營業項目為大衆捷運系統旅客運送業務、大衆捷運系統營運管理之顧問諮詢業務、百貨買賣、廣告 企劃、代理、製作、看板出租及停車場業務之經營。本公司營運之主要財產係向臺北市政府承租,契約 期間自 2011年1月至 2015年12月止。
- (二)臺北市政府為本公司持股 73.75% 之主要股東。
- (三) 截至 2013 年及 2012 年 12 月 31 日止,本公司員工人數分別為 5,380 及 5,161 人。

二、會計政策

本公司為公營事業,會計處理及財務報表係依照政府機關對公營事業會計事務頒布之各項法令辦理,前項法令 未規定者,則按「商業會計法」、「商業會計處理準則」及中華民國一般公認會計原則處理。每年決算並須經 審計部臺北市審計處之審查,審定後始告確定。本公司截至 2012 年度止之帳冊,業經審計部臺北市審計處審 查完竣,因此 2013 年度資產負債表科目之期初餘額係依上述經審計處審定之 2012 年度期末餘額為準。重要會 計政策彙總說明如下:

(一) 資產及負債區分流動及非流動之分類標準

- 1. 資產符合下列條件之一者,列為流動資產;資產不屬於流動資產者為非流動資產:
 - (1) 因營業所產生之資產,預期將於正常營業週期中變現、消耗或意圖出售者。
 - (2) 主要為交易目的而持有者。
 - (3) 預期於資產負債表日後十二個月内將變現者。
 - (4) 現金或約當現金,但於資產負債表日後逾十二個月用以交換、清償負債或受有其他限制者除外。
- 2. 負債符合下列條件之一者,列為流動負債;負債不屬於流動負債者為非流動負債:
 - (1) 因營業而發生之債務,預期將於正常營業週期中清償者。
 - (2) 主要為交易目的而發生者。
 - (3) 須於資產負債表日後十二個月内清償者。
 - (4) 不能無條件延期至資產負債表日後逾十二個月清償之負債。

(二) 外幣交易

- 1. 外幣交易按交易當日之即期匯率作為入帳基準,其與實際收付時之兌換差異,列為當年度損益。
- 期末就外幣貨幣性資產或負債餘額,按資產負債表日之即期匯率評價調整,因調整而產生之兌換差額列 為當年度損益。

(三) 備供出售金融資產

- 1. 係採交易日會計,於原始認列時,將金融商品以公平價值衡量,並加計取得之交易成本。
- 備供出售金融資產係以公平價值評價,且其價值變動列為股東權益調整項目,累積之利益或損失於金融 資產除列時,列入當期損益。上市/上櫃股票、封閉型基金及存託憑證係以資產負債表日公開市場之收 盤價為公平價值。開放型基金係以資產負債表日該基金淨資產價值為公平價值。
- 若有減損之客觀證據,則認列減損損失。若後續期間減損金額減少,屬權益商品之減損減少金額,認列 為股東權益調整項目;屬債務商品之減損減少金額,若明顯與認列減損後發生之事件有關,則予以迴轉 並認列為當期損益。

TAIPEI RAPID TRANSIT CORPORATION NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS DECEMBER 31, 2013 AND 2012

(Expressed in thousands of New Taiwan dollars, except as otherwise indicated; the 2012 balances were examined by the Taipei Municipality Audit Division)

1. HISTORY AND ORGANIZATION

- 1) The Company was incorporated in the Republic of China ("ROC") as a company limited by shares on July 27, 1994. The Company's registered and issued capital at December 31, 2013 amounted to \$9,354,100. The major business activities of the Company include the provision of public rapid transit services, public rapid transit business consulting service, sales of general merchandise, advertising, and the leasing of signboards and parking lots. Major operating properties of the Company are leased from the Taipei City Government and the lease terms cover the period from January 2011 to December 2015.
- 2) The Taipei City Government owns 73.75% of the Company's outstanding shares.
- 3) As of December 31, 2013 and 2012, the Company had 5,380 and 5,161 employees, respectively.

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

As a government operated enterprise, accounting and financial statements are prepared in accordance with the laws and regulations issued by the government. Matters not provided therein shall be treated in accordance with the Business Entity Accounting Law, Regulation on Business Entity Accounting Handling and accounting principles generally accepted in the Republic of China. The accounts are subject to annual examinations by the Taipei Municipality Audit Division (TMAD), Department of Audit. The 2012 balances were examined by the TMAD. The beginning balances in the 2013 balance sheet are subject to the 2012 balances examined by the TMAD. The summary of significant accounting policies is as follows:

1) Criteria for classifying assets and liabilities as current or non-current items

- A. Assets that meet one of the following criteria are classified as current assets; otherwise they are classified as noncurrent assets:
 - (1) Assets arising from operating activities that are expected to be realized or consumed, or are intended to be sold within the normal operating cycle;
 - (2) Assets held mainly for trading purposes;
 - (3) Assets that are expected to be realized within twelve months from the balance sheet date;
 - (4) Cash and cash equivalents, excluding restricted cash and cash equivalents and those that are to be exchanged or used to pay off liabilities more than twelve months after the balance sheet date.
- B. Liabilities that meet one of the following criteria are classified as current liabilities; otherwise they are classified as noncurrent liabilities:
 - (1) Liabilities arising from operating activities that are expected to be paid off within the normal operating cycle;
 - (2) Liabilities arising mainly from trading activities;
 - (3) Liabilities that are to be paid off within twelve months from the balance sheet date;
 - (4) Liabilities for which the repayment date cannot be extended unconditionally to more than twelve months after the balance sheet date.

2) Foreign currency transactions

- A. Transactions denominated in foreign currencies are translated into functional currency at the spot exchange rates prevailing at the transaction dates. Exchange gains or losses due to the difference between the exchange rate on the transaction date and the exchange rate on the date of actual receipt and payment are recognized in current year's profit or loss.
- B. Receivables, other monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies are translated at the spot exchange rates prevailing at the balance sheet date. Exchange gains or losses are recognized in profit or loss.

3) Available-for-sale financial assets

- A. Available-for-sale financial assets are recognized using trade date accounting and are initially stated at fair value plus transaction costs that are directly attributable to the acquisition of the financial asset.
- B. The financial assets are remeasured and stated at fair value, and the gain or loss is recognized in equity, until the financial asset is derecognized, at which time the cumulative gain or loss previously recognized in equity shall be recognized in profit or loss. The fair values of listed stocks, OTC stocks and closed-end mutual funds are based on latest quoted fair prices of the accounting period. The fair values of open-end and balanced mutual funds are based on the net asset value at the balance sheet date.
- C. If there is any objective evidence that the financial asset is impaired, the cumulative loss that had been recognized directly in equity shall be transferred from equity to profit or loss. When the fair value of an equity instrument subsequently increases, impairment losses recognized previously in profit or loss shall not be reversed. When the fair value of a debt instrument subsequently increases and the increase can be objectively related to an event occurring after the impairment loss was recognized in profit or loss, the impairment loss shall be reversed to the extent of the loss recognized in profit or loss.

- (四)持有至到期日金融資產
 - 1. 採交易日會計,於原始認列時,將金融商品以公平價值衡量,並加計取得之交易成本。
 - 2. 持有至到期日金融資產係以攤銷後成本衡量。
 - 若有減損之客觀證據,則認列減損損失。若後續期間減損金額減少,且明顯與認列減損後發生之事件有 關,則予以迴轉並認列為當期損益,該迴轉不使帳面價値大於未認列減損情況下之攤銷後成本。

(五) 應收帳款及其他應收款

- 1. 應收帳款係因出售商品或勞務而發生之債權,其他應收款係不屬於應收帳款之其他應收款項,應收帳款 及其他應收款原始認列時以公平價值衡量,續後以有效利率法之攤銷後成本減除減損後之金額衡量。
- 本公司於資產負債表日評估是否存在客觀證據,顯示重大個別金融資產發生減損,以及非屬重大之個別 金融資產單獨或共同發生減損。若有減損之客觀證據,則認列減損損失。減損金額為金融資產之帳面價 値與其估計未來現金流量採原始有效利率折現之現值間之差額。若後續期間減損金額減少,而該減少明 顯與認列減損後發生之事件有關,則迴轉先前認列之金融資產減損金額,該迴轉不應使金融資產帳面金 額大於未認列減損情況下之攤銷後成本,迴轉之金額認列於當期損益。

(六)存貨

包括銷售之商品存貨及營業上供内部使用非以出售為目的之消耗性及非消耗性物料、燃料等。存貨採永續盤存制,平時以實際取得成本為入帳基礎,成本之計算採移動平均法。期末商品存貨採成本與淨變現價值孰低時,採逐項比較法。營業上供内部使用非以出售為目的之消耗性及非消耗性物料及燃料等,就呆滯及過時部分提列備抵呆滯損失。

(七)採權益法評價之長期股權投資

持有被投資公司有表決權股份比例達 20%以上或具有重大影響力者,採權益法評價。

(八) 固定資產

- 固定資產以取得成本為入帳基礎,並將購建期間之有關利息資本化。凡支出效益及於以後各期之重大改 良或大修支出列為資本支出,經常性維護或修理支出則列為當期費用。
- 2. 以資本租賃方式承租之固定資產將各期租金資本化為租賃資產並認列租賃負債。
- 折舊按行政院主計處訂頒之「財物標準分類」最低使用年限,加計一年殘值採平均法提列。租賃權益改 良依租約年限或估計使用年限較短者按平均法攤銷。主要固定資產耐用年限除房屋及建築物為 30 年外, 餘為 2 年至 25 年。固定資產處分損益列為當期營業外收支項下。
- (九) 無形資產

電腦軟體成本按預計使用年限平均攤銷。

(十)收入成本認列

運輸收入於勞務提供後,認列為收入;捷運車站及車廂廣告收入依契約期間,認列為收入;捷運車站之 販賣店、地下街及行動電話場地租金依租約期間認列為收入。成本及費用則依權責發生制於發生時認列 為當期費用。受託經營貓空纜車及臺北小巨蛋之營運收入及成本,參照審計部臺北市審計處審定,以總 額分別列示於本公司之財務報表。

(十一) 退休金計劃及淨退休金成本

退休金辦法屬確定給付退休辦法者,係依據精算結果認列淨退休金成本,淨退休金成本包括當期服務 成本、利息成本、基金資產之預期報酬及未認列過渡性淨給付義務與退休金損益之攤銷數。未認列過 渡性淨給付義務按 22 年攤提。退休金辦法屬確定提撥退休辦法者,則依權責發生基礎將應提撥之退休 基金數額認列為當期之退休金成本。



4) Held-to-maturity financial assets

- A. Held-to-maturity financial asset is recognized or derecognized using trade date accounting and is stated initially at its fair value plus transaction costs that are directly attributable to the acquisition of the financial asset.
- B. The financial assets are carried at amortized cost.
- C. If there is any objective evidence that the financial asset is impaired, the impairment loss is recognized in profit or loss. If the fair value of the financial asset subsequently increases and the increase can be objectively related to an event occurring after the impairment loss was recognized in profit or loss, the impairment loss shall be reversed to the extent of the loss previously recognized in profit or loss.

5) Accounts receivable and other receivables

- A. Accounts receivable are claims resulting from the sales of goods or services. Other receivables are those arising from transactions other than the sale of goods or services. Accounts receivable and other receivables are recognized initially at fair value and subsequently measured at amortized cost using the effective interest method, less provision for impairment.
- B. The Company assesses at each balance sheet date whether there is any objective evidence that a financial asset or a group of financial assets is impaired. If such evidence exists, a provision for impairment of financial asset is recognized. The amount of impairment loss is determined based on the difference between the asset's carrying amount and the present value of estimated future cash flows, discounted at the original effective interest rate. When the fair value of the asset subsequently increases and the increase can be objectively related to an event occurring after the impairment loss was recognized in profit or loss, the impairment loss shall be reversed to the extent of the loss previously recognized in profit or loss. Such recovery of impairment loss shall not result to the asset's carrying amount greater than its amortized cost where no impairment loss was recognized. Subsequent recoveries of amounts previously written off are recognized in profit or loss.

6) Inventories

Inventories include merchandise for sale and consumable and non-consumable materials and fuel for internal use. The perpetual inventory system is adopted for inventory recognition. Inventories are stated at cost, which is determined using the moving-average method. At the end of period, merchandise for sale is evaluated at the lower of cost or net realizable value, and the individual item approach is used in the comparison of cost and net realizable value. Allowance for obsolescence is provided for slow-moving items of the consumable and non-consumable materials and fuel for internal use.

7) Long-term equity investments accounted for under the equity method

Long-term equity investments in which the Company holds more than 20% of the investee company's voting shares or has the ability to exercise significant influence on the investee's operations are accounted for under the equity method.

8) Fixed assets

- A. Fixed assets are stated at cost. Interest incurred during the construction or installation of the assets is capitalized. Maintenance and repairs are expensed when incurred; major additions, renewals and improvements are capitalized and depreciated accordingly.
- B. Capital leases are capitalized at the present value of all payments and lease obligations payable thereon.
- C. Depreciation is provided using the straight-line method over the estimated minimum useful lives of the assets regulated by Directorate General of Budget, Accounting and Statistics, Executive Yuan, R.O.C. Leasehold improvements are depreciated based on the shorter of the lease term or the estimated useful lives. The estimated useful lives are 2-25 years for the major fixed assets, except for buildings which is 30 years. Gain or loss on disposal of fixed assets is recognized as non-operating income or loss.

9) Intangible assets

The cost of computer software is capitalized and amortized under the straight-line method over the estimated useful lives of the assets.

10) Revenue, cost and expense recognition

Fare revenues are recognized when service has been provided. Advertising revenues from stations and carriages are recognized in accordance with the terms of the contracts. Rental revenues from MRT station shops, underground shopping malls, and base for mobile phone facilities are accounted for in accordance with the terms of the leases. Costs and expenses are recognized as incurred. In accordance with the financial statements examined by the Taipei Municipality Audit Division, revenues and costs related to the Maokong Gondola and the Taipei Arena commissioned by the Taipei City Government are expressed at gross amount.

11) Provision for pension and severance liabilities

Under the defined benefit pension plan, net periodic pension costs are recognized in accordance with the actuarial calculations. Net periodic pension costs include service cost, interest cost, expected return on plan assets, and amortization of unrecognized net transition obligation and gains or losses on plan assets. Unrecognized net transition obligation is amortized on a straight-line basis over 22 years. Under the defined contribution pension plan, net periodic pension costs are recognized as incurred.

(十二) 所得稅

- 本公司依財務會計準則公報第22號「所得稅之會計處理準則」之規定,作跨期間與同期間之所得稅 分攤。將可減除暫時性差異、所得稅抵減及應課稅暫時性差異所產生之所得稅影響數,認列為遞延 所得稅資產或負債。另對遞延所得稅資產評估其可能實現性,設置備抵評價科目,以淨額列於資產 負債表。
- 2. 因研究發展支出所產生之所得稅抵減依財務會計準則公報第 12 號「所得稅抵減之會計處理準則」採 當期認列法處理。
- 3. 以前年度溢、低估之所得税,列為當年度所得稅費用之調整項目。
- 1998 年度(含)以後未分配盈餘依所得稅法加徵 10%之所得稅,列為股東會決議盈餘分配案年度 之所得稅費用。
- 5. 依所得基本稅額條例計算之稅額超過一般所得額部分,列為當期所得稅費用。

(十三) 會計估計

本公司於編製財務報表時,業已依照中華民國一般公認會計原則之規定,對財務報表所列金額及或 有事項,作必要之衡量、評估與揭露,其中包括若干假設及估計之採用,惟該等假設及估計與實際 結果可能存有差異。

(十四) 非金融資產減損

- 本公司所擁有資產當環境變更或某事件發生而顯示其可回收金額低於其帳面價值時,即認列減損損失。可回收金額係指一項資產之淨公平價值或其使用價值,兩者較高者。淨公平價值係指一項資產 在公平交易之情況下可收到之淨處分金額,而使用價值係指將一項資產在未來可使用年限內可產生 之預計現金流量予以折現計算。
- 當以前年度認列資產減損之情況不再存在時,則在以前年度提列損失金額之範圍內予以迴轉。已認 列之商譽減損損失不予迴轉。

(十五)員工分紅及董監酬勞

本公司員工分紅及董監酬勞成本,依2007年3月16日財團法人中華民國會計研究發展基金會(2007) 基秘字第052號函「員工分紅及董監酬勞會計處理」之規定,於具法律義務或推定義務且金額可合 理估計時,認列為費用及負債。嗣後股東會決議實際配發金額與估列金額有重大差異時,則列為次 年度之損益。

三、現金

	2013年12月31日	2012年12月31日
零用金、活期及支票存款	\$ 235,438	\$ 214,227

四、備供出售金融資產-流動

	2013年12月31日			2012年12月31日
受益憑證	\$	3,579,000	\$	4,234,862
備供出售金融資產評價調整		92,298		97,435
	\$	3,671,298	\$	4,332,297

2013 年 12 月 31 日業主權益其他項目下之金融商品未實現損益 \$92,312,包含本公司認列備供出售金融資產 評價 \$92,298 及依持股比例認列被投資公司備供出售金融資產未實現利益 \$14。

12) Income tax

- A. The Company adopted R.O.C. SFAS No. 22, "Accounting for Income Tax", whereby deferred tax assets and liabilities are recorded under the asset and liability method with respect to temporary differences and income tax credits. A valuation allowance is then provided for deferred tax assets to the extent that it is more likely than not that the tax benefits will not be realized. Deferred tax assets and liabilities are divided into current or non-current according to the classification of the related liability or asset or based on the expected length of time before it is recovered.
- B. In accordance with R.O.C. SFAS No. 12, "Accounting for Investment Tax Credits", investment tax credits resulting from the research and development are recognized as incurred.
- C. Over or under provision of prior year's income tax liabilities is included in current year's income tax expense.
- D. An additional 10% corporate income tax is levied on the unappropriated retained earnings from January 1, 1998. The income tax expense is recognized after the annual stockholders' meeting is held.
- E. The Company adopted the "Income Basic Tax Act". If the amount of basic tax is more than the amount of regular income tax, the difference is recognized as additional income tax in the current year.

13) Use of estimates

The preparation of financial statements in conformity with generally accepted accounting principles requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amounts of assets and liabilities and disclosure of contingent assets and liabilities at the date of the financial statements, and reported amounts of revenues and expenses during the reporting period. Actual results could differ from those estimates.

14) Impairment of non-financial assets

- A. The Company recognizes impairment loss when there is indication that the recoverable amount of an asset is less than its carrying amount. The recoverable amount is the higher of the fair value less costs to sell and value in use. The fair value less costs to sell is the amount obtainable from the sale of the asset in an arm's length transaction after deducting any direct incremental disposal costs. The value in use is the present value of estimated future cash flows to be derived from continuing use of the asset and from its disposal at the end of its useful life.
- B. When the impairment no longer exists, the impairment loss recognized in prior years shall be recovered.

15) Employees' bonuses and directors' and supervisors' remuneration

The Company adopted EITF 96-052 of the Accounting Research and Development Foundation, R.O.C., dated March 16, 2007, "Accounting for Employees' Bonuses and Directors' and Supervisors' Remuneration", whereby the costs of employees' bonuses and directors' and supervisors' remuneration are accounted for as expenses and liabilities, provided that such recognition is required under legal or constructive obligation and the amounts can be estimated reasonably. However, if the accrued amounts for employees' bonuses and directors' and supervisors' remuneration are significantly different from the actual distributed amounts resolved by the stockholders at their annual stockholders' meeting subsequently, the differences shall be recognized as gain or loss in the following year.

3. CASH

	December 31, 2013	December 31, 2012
Petty cash, checking accounts and demand deposits	\$ 235,438	\$ 214,227

4. AVAILABLE-FOR-SALE FINANCIAL ASSETS-CURRENT

	December 31, 2013		December 31, 2012
Beneficiary certificates	\$ 3,579,000	\$	4,234,862
Adjustment of available-for-sale financial assets	 92,298		97,435
	\$ 3,671,298	\$	4,332,297

As of December 31, 2013, the unrealized gain on financial assets of \$92,312 is comprised of the Company's unrealized gain on available-for-sale financial assets of \$92,298 and proportional adjustments for investee companies' unrealized gain on available-for-sale financial assets of \$14.

五、持有至到期日金融資產

	2013	年 12 月 31 日	2012年12月31日		
流動項目:					
	\$	200,000	\$	99,990	
金融債券		190,000		<u> </u>	
		390,000		99,990	
非流動項目:					
公司債		799,843		800,150	
金融債券		1,401,649		990,000	
		2,201,492		1,790,150	
合計	\$	2,591,492	\$	1,890,140	

六、存貨

	2013年12月31日			2012年12月31日
物料及燃料	\$	2,207,384	\$	2,111,106
商品存貨		2,974		2,748
		2,210,358		2,113,854
減:備抵呆滯損失	(72,943)	(72,943)
	\$	2,137,415	\$	2,040,911

當期認列營業成本明細:

	2013 年度	2012 年度		
輸儲成本	\$ 11,938,073	\$	11,075,933	
其他營業成本	 899,908		858,313	
存貨呆滯(回升利益)損失	 -	(711)	
	\$ 12,837,981	\$	11,933,535	

2013年及 2012年度,本公司認列之存貨相關費損分別為 \$919,123及 \$797,189。

七、採權益法之長期股權投資

	2013年12	月 31 日	2012年12	2月31日
被投資公司	帳列數	持股比例	帳列數	持股比例
悠遊卡投資控股(股)公司	\$ 370,303	27.49%	\$ 360,753	27.49%
捷邦管理顧問(股)公司	 10,963	20.00%	 10,891	20.00%
合計	\$ 381,266		\$ 371,644	

上述採權益法評價之被投資公司所認列之投資收益,係採用其他會計師查核簽證之財務報表評價而得,2013 年及 2012 年度分別認列投資收益 \$50,467 及 \$44,817。

5. HELD-TO-MATURITY FINANCIAL ASSETS

	Dece	mber 31, 2013	December 31, 2012		
Current:					
Corporate bonds	\$	200,000	\$	99,990	
Financial bonds		190,000			
		390,000		99,990	
Non-current:					
Corporate bonds		799,843		800,150	
Financial bonds		1,401,649		990,000	
		2,201,492		1,790,150	
	\$	2,591,492	\$	1,890,140	

6. INVENTORIES-NET

	December 31, 2013			December 31, 2012
Materials and fuel	\$	2,207,384	\$	2,111,106
Merchandise		2,974		2,748
		2,210,358		2,113,854
Less: Allowance for inventory obsolescence	(72,943)	(72,943)
	\$	2,137,415	\$	2,040,911

Details of operating costs for the years ended December 31, 2013 and 2012 were as follows:

	For the years ended December 31,					
		2013		2012		
Transportation costs	\$	11,938,073	\$	11,075,933		
Other operating costs		899,908		858,313		
Gain from price recovery			(711)		
	\$	12,837,981	\$	11,933,535		

The inventories recognized in operating costs amounted \$919,123 and \$797,189 during the years ended December 31, 2013 and 2012, respectively.

7. LONG-TERM EQUITY INVESTMENTS ACCOUNTED FOR UNDER THE EQUITY METHOD

	December 31, 2013			December 31, 2012		
Investments	Amount		Percentage of Ownership		Amount	Percentage of Ownership
EasyCard Investment Holding Co., Ltd.	\$	370,303	27.49%	\$	360,753	27.49%
Metro Taipei Consulting Service Ltd. (MTCS)		10,963	20.00 %		10,891	20.00 %
	\$	381,266		\$	371,644	

The investment income recognized based on the financial statements audited by other auditors for the years ended December 31, 2013 and 2012 was \$50,467 and \$44,817, respectively.

八、固定資產

	2013年12月31日					
資產名稱	原始成本			累計折舊		帳面價値
房屋及建築	\$	36,585	(\$	13,130)	\$	23,455
機械及設備		1,331,080	(903,289)		427,791
交通及運輸設備		6,730,784	(1,535,929)		5,194,855
什項設備		256,511	(178,671)		77,840
相賃權益改良		2,440,753	(1,610,202)		830,551
購建中固定資產		39,216		-		39,216
	\$	10,834,929	(<u></u>	4,241,221)	\$	6,593,708

	2012年12月31日					
資產名稱	原始成本		累計折舊			帳面價値
房屋及建築	\$	36,585	(\$	11,954)	\$	24,631
機械及設備		1,268,699	(811,992)		456,707
交通及運輸設備		6,637,735	(1,275,233)		5,362,502
什項設備		249,765	(156,842)		92,923
相賃權益改良		2,365,128	(1,449,602)		915,526
購建中固定資產		159,778		-		159,778
	\$	10,717,690	(<u></u>	3,705,623)	\$	7,012,067

2013 年及 2012 年度之租賃權益改良,係本公司向臺北市政府承租臺北都會區大衆捷運系統,為改善營運流 程所從事車站及維修場主體建築設施所作之改良。

九、無形資產

	2013年12月31日			2012年12月31日		
電腦軟體成本	\$	41,599	\$	57,162		
遞延退休金成本		178,371		190,974		
	\$	219,970	\$	248,136		

十、什項資產

	2013年12月31日			2012年12月31日		
催收款項-淨額	\$	-	\$	-		
存出保證金		655		570		
其他		8,675		1,047		
	\$	9,330	\$	1,617		

截至 2013 年及 2012 年 12 月 31 日止, 催收款項分別為 \$32,874 及 \$32,846,已全數提列備抵呆帳。

8. FIXED ASSETS-NET

1) Fixed assets

	December 31, 2013						
		Cost		Accumulated depreciation		et book value	
Buildings and improvements	\$	36,585	(\$	13,130)	\$	23,455	
Machinery and equipment		1,331,080	(903,289)		427,791	
Transportation equipment		6,730,784	(1,535,929)		5,194,855	
Miscellaneous equipment		256,511	(178,671)		77,840	
Leasehold improvements		2,440,753	(1,610,202)		830,551	
Construction in progress and prepayments		39,216		-		39,216	
	\$	10,834,929	(\$	4,241,221)	\$	6,593,708	

	December 31, 2012						
		Cost	Accumulated depreciation		Ne	et book value	
Buildings and improvements	\$	36,585	(\$	11,954)	\$	24,631	
Machinery and equipment		1,268,699	(811,992)		456,707	
Transportation equipment		6,637,735	(1,275,233)		5,362,502	
Miscellaneous equipment		249,765	(156,842)		92,923	
Leasehold improvements		2,365,128	(1,449,602)		915,526	
Construction in progress and prepayments		159,778		<u> </u>		159,778	
	\$	10,717,690	(<u></u>	3,705,623)	\$	7,012,067	

2) In 2013 and 2012, the leasehold improvements pertain to MRT stations and the related construction of Taipei Metropolitan Rapid Transit Systems (TMRTS) leased from the Taipei City Government.

9. INTANGIBLE ASSETS

	December 31, 2013		December 31, 2012	
Computer software cost	\$	41,599	\$	57,162
Deferred pension cost		178,371		190,974
	\$	219,970	\$	248,136

10. MISCELLANEOUS ASSETS

	December 31, 2013		D	ecember 31, 2012
Call receivables-net	\$	-	\$	-
Deposits		655		570
Others		8,675		1,047
	\$	9,330	\$	1,617

As of December 31, 2013 and 2012, call receivables amounted to \$32,874 and \$32,846, respectively, which were fully provided with allowance.

十一、遞延資產

100

	2013年12月31日			2012年12月31日		
遞延所得稅資產	\$	17,733	\$	17,658		

十二、應付費用

	2013年12月31日			2012年12月31日		
應付薪資及獎金	\$	1,065,515	\$	1,011,834		
應付重置租金		329,974		182,490		
應付水電費		183,871		142,062		
應付雙向轉乘優惠費用		90,710		76,741		
應付其他費用		517,741		521,503		
	\$	2,187,811	\$	1,934,630		

十三、退休金計劃

(一)本公司依據「勞動基準法」之規定,訂有確定給付之退休辦法,適用於2005年7月1日實施「勞工退 休金條例」前所有正式員工之服務年資,以及於實施「勞工退休金條例」後選擇繼續適用勞動基準法員 工之後續服務年資。員工符合退休條件者,退休金之支付係根據服務年資及退休前6個月之平均薪資計 算,15年以内(含)之服務年資每滿一年給予兩個基數,超過15年之服務年資每滿一年給予一個基數, 惟累積最高以45個基數為限。本公司2013年及2012年度分別按月就薪資總額8.04%及10.12%提 撥退休基金,以勞工退休準備金監督委員會之名義專戶儲存於臺灣銀行。

本公司依精算報告認列之相關資訊如下:

 (1) 本公司以 2013 年及 2012 年 12 月 31 日為衡量日完成精算評估,其計算淨退休金成本所採用之精 算假設如下:

	精算衡量日						
	2013年12月31日	2012年12月31日					
折現率	2.0%	2.0%					
退休基金預期報酬率	2.0 %	2.4 %					
薪資調整率	1.54 %	1.55 %					

11. DEFERRED ASSETS

	December 31, 2013		December 31, 2012		
Deferred income tax assets	\$	17,733	\$	17,658	

12. ACCRUED EXPENSES

	December 31, 2013		December 31, 2012
Accrued salary and bonus	\$ 1,065,515	\$	1,011,834
Accrued rental expense	 329,974		182,490
Accrued utilities expenses	 183,871		142,062
Accrued double-way fare discount for transferring passenger between Metro and bus	90,710		76,741
Other accrued expenses	 517,741		521,503
	\$ 2,187,811	\$	1,934,630

13. RETIREMENT PLAN

- 1) The Company has a non-contributory and funded defined benefit pension plan in accordance with the Labor Standards Law, covering all regular employees. Under the defined benefit plan, two units are accrued for each year of service for the first 15 years and one unit for each additional year thereafter, subject to a maximum of 45 units. Pension benefits are based on the number of units accrued and the average monthly salaries and wages of the last 6 months prior to retirement. The Company contributes monthly an amount equal to 8.04% and 10.12% in 2013 and 2012, respectively of the employees' monthly salaries and wages to the retirement fund deposited with Bank of Taiwan, the trustee.
- 2) The related actuarial assumptions used to calculate the net periodic pension cost and pension obligation on the measurement dates as of December 31, 2013 and 2012 are as follows:

	December 31, 2013	December 31, 2012
Discount rate	2.0 %	2.0 %
Expected rate of return on plan assets	2.0 %	2.4 %
Future salary increase rate	1.54 %	1.55 %

(2) 退休基金提撥狀況表如下:

	2013年12月31日			2012年12月31日	
給付義務:					
既得給付義務	(\$	321,174)	(\$	232,724)	
非既得給付義務	(2,321,252)	(2,366,737)	
累積給付義務	(2,642,426)	(2,599,461)	
未來薪資增加之影響數	(900,383)	(895,988)	
預計給付義務	(3,542,809)	(3,495,449)	
退休基金資產公平價值		2,449,772		2,268,500	
提撥狀況	(1,093,037)	(1,226,949)	
未認列過渡性淨給付義務		173,073		183,254	
未認列退休金損失		898,443		1,020,078	
未認列前期服務成本		7,238		7,720	
補列之應計退休金負債	(178,371)	(315,064)	
應計退休金負債	(<u></u>	192,654)	(<u></u>	330,961)	
既得給付	\$	350,963	\$	272,989	

(3) 2013年及 2012年度淨退休金成本組成如下:

	2013 年度			2012 年度
服務成本	\$	113,112	\$	127,232
利息成本		69,909		67,656
基金資產之預期報酬	(56,798)	(41,692)
未認列過渡性淨給付義務攤銷		10,181		10,181
前期服務成本攤銷數		482		482
退休金損失攤銷數		31,930		32,739
當期淨退休金成本	\$	168,816	\$	196,598

(二)自2005年7月1日起,本公司依據「勞工退休金條例」,訂有確定提撥之退休辦法,適用於本國籍之員工。本公司就員工選擇適用「勞工退休金條例」所定之勞工退休金制度部分,每月按不低於薪資之6%提繳勞工退休金至勞保局員工個人帳戶,員工退休金之支付依員工個人之退休金專戶及累積收益之金額採月退休金或一次退休金方式領取。2013年及2012年度,本公司依上開退休金辦法認列之退休金成本分別為\$97,553及\$90,422。

十四、保留盈餘

- (一)依本公司章程規定,年度盈餘於完納一切稅捐並彌補虧損後,應先提存 10%法定盈餘公積及相關特別 盈餘公積,如有餘額由董事會擬定分配案,提請股東會決議分配之。
- (二)法定盈餘公積除彌補公司虧損及按股東原有股份之比例發給新股或現金外,不得使用之,惟發給新股或 現金者,以該項公積超過實收資本額百分之二十五之部分為限。
- (三)本公司 2013 年及 2012 年度經股東會決議,分別發放股東現金股利每股 0.682 元及每股 0.378 元。

3) Pension-related assets and obligations are as follows:

	Dec	cember 31, 2013		December 31, 2012
Benefit obligation:				
Vested benefit obligation	(\$	321,174)	(\$	232,724)
Non-vested benefit obligation	(2,321,252)	(2,366,737)
Accumulated benefit obligation	(2,642,426)	(2,599,461)
Additional benefits based on future salaries	(900,383)	(895,988)
Projected benefit obligation	(3,542,809)	(3,495,449)
Plan assets at fair value		2,449,772		2,268,500
Funded status	(1,093,037)	(1,226,949)
Unrecognized net transition obligation		173,073		183,254
Unrecognized loss on plan assets		898,443		1,020,078
Unrecognized prior service cost		7,238		7,720
Additional liability	(178,371)	(315,064)
Reserve for pension	(\$	192,654)	(<u></u>	330,961)
Vested benefit	\$	350,963	\$	272,989

4) Net periodic pension costs for the years ended December 31, 2013 and 2012 were as follows:

	For the years ended December 31,				
		2013		2012	
Service cost	\$	113,112	\$	127,	232
Interest cost		69,909		67,	656
Expected return on plan assets	(56,798)	(41,	692)
Amortization of unrecognized net transition obligation		10,181		10,	181
Amortization of prior service cost		482			482
Amortization of loss on plan assets		31,930		32,	739
Net pension cost	\$	168,816	\$	196,	598

5) Effective July 1, 2005, the Company established a defined contribution pension plan (the "New Plan") under the Labor Pension Act. Participants under the old plan have the option to be covered under the New Plan. Under the New Plan, the Company contributes monthly an amount based on 6% of the employees' monthly salaries and wages to the employees' individual pension accounts at the Bureau of Labor Insurance. The benefits accrued are portable upon termination of employment. The net pension cost recognized under the defined contribution plan for the years ended December 31, 2013 and 2012 amounted to \$97,553 and \$90,422, respectively.

14. RETAINED EARNINGS

- 1) Under the Company's Articles of Incorporation, the current year's earnings after paying all taxes, offsetting prior years' operating losses and setting aside 10% as legal reserve, if any, shall be allocated based on the proposal of the board of directors and approved by the Company's shareholders.
- 2) Except for covering accumulated deficit or issuing new stocks or distributing cash to shareholders in proportion to their share ownership, the legal reserve shall not be used for any other purpose. The use of legal reserve for the issuance of stocks or distribution of cash to shareholders in proportion to their share ownership is permitted, provided that the distribution of the reserve is limited to the portion in excess of 25% of the Company's paid-in capital.
- 3) As approved at the stockholders' meeting held in 2013 and 2012, the Company distributed \$0.682 and \$0.378 cash dividends per share, respectively.

(四)自 1998 年度起,本公司當年度之盈餘如未作分配或分配後尚有餘額者,應就該未分配盈餘加徵 10%
 營利事業所得稅,未分配盈餘加徵之稅額得計入當年度股東可扣抵稅額帳戶。截至 2013 年及 2012 年
 12 月 31 日有關未分配盈餘及股東可扣抵稅額資訊如下:

	2013年12月31日			2012年12月31日		
1998年及以後年度未分配盈餘						
A. 已加徵 10% 營業事業所得稅	\$	1,525,944	\$	1,525,819		
B. 未加徵 10% 營業事業所得稅		717,849		708,972		
	\$	2,243,793	\$	2,234,791		
股東可扣抵稅額帳戶餘額	\$	334,659	\$	326,007		

	2013 年度(預計)	2012 年度(實際)		
盈餘分配之稅額扣抵比率	18.85% (註)	19.38 %		

由於本公司得分配予股東之可扣抵稅額,應以股息紅利分配日之股東可扣抵稅額帳戶之餘額為計算基礎,是以本公司之股東於受配 2012 年度盈餘時,所適用之扣抵稅額比率,尚須調至獲配股利或盈餘日前本公司依所得稅法規定可能產生之各項股東可扣抵稅額。

註:係按 2013 年 12 月 31 日股東可扣抵稅額帳戶餘額加計應納當年度營利事業所得稅後計算之預計稅額扣抵比率。

十五、所得稅

 $\mathbf{0}$

(一) 所得稅費用及應付所得稅:

		2013 年度		2012 年度
稅前純益按法定稅率計算之所得稅	\$	143,535	\$	150,462
永久性差異之所得稅影響數	(17,074)	(9,732)
未分配盈餘加徵 10%		13		35,371
以前年度所得稅高估數	(3)		-
所得税費用		126,471		176,101
遞延所得稅資產淨變動數		75	(181)
預付稅款	(39,021)	(77,868)
上期應付所得稅		750		750
以前年度所得稅高估數		3		
應付所得稅	\$	88,278	\$	98,802

(二) 遞延所得稅資產:

	2013	年 12 月 31 日	2012年12月31日		
遞延所得稅資產-非流動-淨額	\$	17,733	\$	17,658	

4) The Taiwan imputation tax system requires that any undistributed current earnings, of a company derived on or after January 1, 1998 be subject to an additional 10% corporate income tax if the earnings are not distributed in the following year. This 10% additional tax on undistributed earnings paid by the Company may be used as tax credit by the foreign stockholders against the withholding tax on dividends. In addition, the individual domestic shareholders can claim a proportionate share in the Company's corporate income tax, including the 10% additional tax, as tax credit against their individual income tax liability effective 1998.

As of December 31, 2013 and 2012, the Company's undistributed earnings and imputation tax credit account balance were as follows:

	December 31, 2013		December 31, 2012	
Undistributed earnings				
A. had been assessed with a 10% income tax	\$	1,525,944	\$	1,525,819
B. had not been assessed with a 10% income tax		717,849		708,972
	\$	2,243,793	\$	2,234,791
Imputation tax credit	\$	334,659	\$	326,007
		ember 31, 2013 (Estimated)	[December 31, 2012 (Actual)

Creditable tax ratio

The actual creditable tax ratio should be calculated based on the imputation tax credit account balance on dividend distribution date. As a result, the tax credit stockholders can claim when they receive the 2012 earnings distribution should be recorded according to the Income Tax Law until the dividend distribution date.

18.85% (註)

19.38%

Note: The creditable tax ratio was based on the imputation tax credit balance including the current year's income tax payable at December 31, 2013.

15. INCOME TAX

1) Income tax expense and income tax payable are as follows:

		2013		2012
Income before income tax at statutory tax rate	\$	143,535	\$	150,462
Tax effect of permanent differences	(17,074)	(9,732)
10% income tax on prior year's undistributed earnings		13		35,371
Over provision of prior year's income tax	(3)		<u> </u>
Income tax expense		126,471		176,101
Net changes in deferred income tax assets		75	(181)
Prepaid and withholding tax	(39,021)	(77,868)
Prior year's income tax payable		750		750
Over provision of prior year's income tax		3		-
Income tax payable	\$	88,278	\$	98,802

2) Deferred income tax assets are as follows:

	December 31, 2013		December 31, 2012	
Deferred income tax assets-non-current	\$	17,733	\$	17,658

(三) 遞延所得稅資產之明細如下:

106

	2013年12月31日				2012年12月31日			
	金額	所得稅影響數			金額	所得稅影響數		
備抵呆帳	\$ 31,370	\$	5,333	\$	30,883	\$	5,250	
存貨備抵損失	72,943		12,400		72,943		12,400	
其他	 -				45		8	
	\$ 104,313	\$	17,733	\$	103,871	\$	17,658	

(四)本公司營利事業所得稅業經稅捐稽徵機關核定至 2010 年度。

十六、用人、折舊及攤銷費用

	2013 年度						
	營業成本			營業費用	合計		
用人費用							
薪資費用	\$	3,429,766	\$	667,646	\$	4,097,412	
勞健保費用		276,939		68,796		345,735	
退休金費用		218,929		53,890		272,819	
其他用人費用		149,049		58,105		207,154	
折舊費用		549,621		55,843		605,464	
攤銷費用				17,887		17,887	
	\$	4,624,304	\$	922,167	\$	5,546,471	

	2012 年度						
	營業成本			營業費用	合計		
用人費用							
薪資費用	\$	3,245,788	\$	656,725	\$	3,902,513	
勞健保費用		262,642		49,532		312,174	
退休金費用		234,452		54,686		289,138	
其他用人費用		142,717		58,245		200,962	
折舊費用		482,304		58,141		540,445	
攤銷費用		-		12,457		12,457	
	\$	4,367,903	\$	889,786	\$	5,257,689	
3) The details of temporary differences resulting in deferred income tax assets are as follows:

	December 31, 2013				December 31, 2012			
		Amount	Tax Effect		Amount		Tax Effect	
Allowance for doubtful accounts	\$	31,370	\$	5,333	\$	30,883	\$	5,250
Provision for inventory obsolescence		72,943		12,400		72,943		12,400
Others		-				45		8
	\$	104,313	\$	17,733	\$	103,871	\$	17,658

The Company's income tax returns through 2010 have been approved by the Tax Authority.

16. PERSONNEL, DEPRECIATION AND AMORTIZATION EXPENSES

		2013							
	Oj	Operating costs		rating expenses	Total				
Personnel expenses									
Salaries	\$	3,429,766	\$	667,646	\$	4,097,412			
Labor and health insurances		276,939		68,796		345,735			
Pension and retirement		218,929		53,890		272,819			
Others		149,049		58,105		207,154			
Depreciation		549,621		55,843		605,464			
Amortization				17,887		17,887			
	\$	4,624,304	\$	922,167	\$	5,546,471			

	2012								
	Оре	Operating costs		rating expenses		Total			
Personnel expenses									
Salaries	\$	3,245,788	\$	656,725	\$	3,902,513			
Labor and health insurances		262,642		49,532		312,174			
Pension and retirement		234,452		54,686	-	289,138			
Others		142,717		58,245		200,962			
Depreciation		482,304		58,141		540,445			
Amortization				12,457		12,457			
	\$	4,367,903	\$	889,786	\$	5,257,689			

十七、關係人交易

(一) 關係人之名稱及關係

關係人名稱	與本公司之關係
臺北市政府	本公司持股 73.75% 之主要股東
新北市政府	本公司持股 8.75% 之股東
悠遊卡投資控股股份有限公司	本公司採權益法評價之被投資公司
悠遊卡股份有限公司	悠遊卡投資控股股份有限公司之轉投資事業
捷邦管理顧問股份有限公司	本公司採權益法評價之被投資公司
大都會汽車客運股份有限公司	臺北市政府之轉投資事業

(二) 與關係人間之重大交易事項

1. 財產租賃

本公司於2011年8月與臺北市政府續簽臺北都會區大衆捷運系統財產租賃契約,租賃契約書自2011年 1月生效至2015年12月止。租金為核定之重置經費加計營業收入百分之二至百分之四及營業利益百分 之五十,全數繳入重置基金專戶,營業收入百分比得視營運狀況,每二年由雙方協議後調整之;重置經 費係依重置基金管理委員會核定重置計畫內容提撥,各年度重置經費及營業收入百分比提撥如下:

年度	每年提撥金額		營業收入百分比(註)	營業利益(註)
2011 年度	\$	2,500,000	4 %	50%
2012 年度		2,800,000	3%	50%
2013 年度		3,300,000	2%	50%
2014 年度		3,900,000	2%	50%
2015 年度		4,400,000	2%	50%

註: 租金於加計營業收入百分之二至百分之四及營業利益百分之五十部分,繳交金額以營業收入百分之四為上限。

2013年及2012年度之租金支出為\$3,596,330及\$3,370,567(表列輸儲成本及其他營業成本),2013及2012年12月31日應付租金為\$329,974及\$182,490,業分別於2014年1月及2013年1月支付。

2. 電子票證

本公司為配合臺北市政府推動「臺北IC卡票證整合專案」,於2001年12月4日與悠遊卡股份有限公司所簽訂之「臺北IC卡票證整合業務委託契約」已於2011年3月31日到期,同年4月1日改以「悠遊卡票證業務服務契約」接續,依契約規定有關悠遊卡票證業務產生之重大交易事項如下:

(1) 其他營業收入及其他營業外收入

	2013	年度	2012 年度			
	金額	佔營業收入 %		金額	佔營業收入 %	
代售悠遊卡佣金收入	\$ 45,649	-	\$	41,689	-	
加值機場地租金收入	 5,237			5,094		
	\$ 50,886		\$	46,783		

(2) 其他營業成本及業務費用

17. RELATED PARTY TRANSACTIONS

1) Names and relationship of major related parties

Names of related parties	Relationship
Taipei City Government (TCG)	Majority stockholder of the Company for 73.75%
New Taipei City Government (TPC)	Investor of the Company for 8.75%
EasyCard Investment Holding Co., Ltd.	Investee accounted for under the equity method
EasyCard Corporation	Investee of EasyCard Investment Holding Co., Ltd.
Metro Taipei Consulting Service Ltd. (MTCS)	Investee accounted for under the equity method
Metropolitan Transport Corporation (MTC)	Investee of TCG

2) Summary of significant transactions and balances with related parties

A. Property lease

The Company entered into an agreement with the Taipei City Government (TCG) to lease properties of the Taipei Metropolitan Rapid Transit Systems (TMRTS) in August 2011. The lease term is from January 2011 to December 31, 2015. Rental is charged based on the replacement fee plus 2% to 4% of operating revenue and 50% of operating profit, which is deposited into the replacement account. The percentage of operating revenue is subject to adjustments every two years depending on the operational condition which shall be agreed upon by the two parties. Replacement fee is contributed according to the replacement plan that was authorized by the Replacement Fund Management Commission. The contribution of replacement fee and percentage of operating revenue set for the following years are as follows:

Year	Annual contributed amount	Percentage of operating revenue (Note)	Percentage of operating profit (Note)
2011	\$ 2,500,000	4%	50%
2012	2,800,000	3%	50 %
2013	3,300,000	2%	50 %
2014	3,900,000	2%	50 %
2015	4,400,000	2%	50 %

Note: For the portion of 2% to 4% of operating revenue and 50% of operating profit, the maximum payable should not exceed 4% of operating revenue.

In 2013 and 2012, the rental expense was \$3,596,330 and \$3,370,567, respectively, which were recorded as "Transportation cost" and "Other operating costs". As of December 31, 2013 and 2012, the rental expense payable was \$329,974 and \$182,490, which were paid in January 2014 and 2013, respectively.

B. Easy Cards

In compliance with the Taipei IC Card Integration Project of the Taipei City Government, the Company signed a "Taipei IC Card Integration Business Commission Agreement" with EasyCard Corp. on December 4, 2001. This agreement expired on March 31, 2011. On April 1, 2011, the two parties contracted an "Easy Card Business Services Agreement" (the "Agreement"). The major transactions under the Agreement are as follows:

(1) Other operating revenue:

		20	13	2012		
	Amount		% of operating income	Amount		% of operating income
Commissions from sales of EasyCards	\$	45,649	-	\$	41,689	-
Rental revenue for lease of site for ticketing machine		5,237			5,094	
	\$	50,886		<u>\$</u>	46,783	

	2013	年度	2012 年度			
	金額 佔該科目 9			金額	佔該科目 %	
手續費-悠遊卡清算手續費	\$ 159,760	9.97	\$	154,463	9.91	

(3) 本公司因上述交易產生之各項資產負債餘額如下:

	2013年12	2月31日	2012年12月31日			
	金額	佔各科目 %	金額		佔各科目 %	
應收款項	\$ 43,929	15.47	\$	97,597	27.01	
應付費用	\$ 15,086	0.69	\$	29,536	1.52	

本公司與關係人交易之付款期限如下:代售悠遊卡款項(表列應付費用)為悠遊卡售出後次一工 作日結算付款;悠遊卡清算手續費及加值機場地租金收入為每月結算於次月付款。

3. 捷運與公車雙向轉乘優惠費用

本公司 2013 年及 2012 年度因辦理捷運與公車雙向轉乘優惠措施,支付予大都會汽車股份有限公司之業務宣導費(表列行銷費用)分別為 \$106,204 及 \$99,217;2013 年及 2012 年 12 月 31 日尚未支付之款項餘額分別為(表列應付費用)為 \$8,906 及 \$9,020。

4. 應收款項 / 其他應收款 / 應付代收款

截至 2013 年及 2012 年 12 月 31 日止,本公司因辦理臺北市政府交通局、社會局、財政局、捷運局及新 北市政府社會局所委託代辦事項(敬老票、愛心票及愛心陪伴票補助款及代辦設備工程等),代理收付 之款項餘額如下:

	2013年12月31日			2012年12月31日		
敬老票、愛心票及愛心陪伴票等應收款項	\$	64,248	\$	67,269		
設備工程應付代收款	\$	367,943	\$	870,479		
設備工程其他應收款	\$	28,947	\$	35,166		
暫收款項(表列其他負債)	\$	32,170	\$	29,997		

5. 臺北市貓空纜車系統委託經營管理契約

本公司於2006年12月為配合臺北市政府提昇貓空地區休閒遊憩品質、改善地區交通及確保纜車系統服務 品質,依「臺北市空中纜車系統營運管理辦法」與相關法令之規定,受臺北市政府委託經營貓空纜車系統, 並於2007年7月4日正式營運。依契約規定,本公司每年於會計年度終了後,檢附財務收支損益表,送 臺北市政府審核。以契約委託範圍之實際營業總收入扣除實際營業總支出(不含本公司依契約規定將相關 盈餘交付臺北市政府之金額)後,若有剩餘,應先扣除依當年度營利事業所得稅率計算之稅額後,提撥百 分之二十作為本公司相關人員提升經營效能之激勵,其餘應全額交付臺北市政府;若有虧損,應由臺北市 政府全額彌補本公司。2013年及2012年度本公司受託經營貓空纜車之營運結果如下:

		2013 年度		2012 年度
貓空纜車營業總收入	\$	122,303	\$	103,279
貓空纜車營業總支出	(220,897)	(217,258)
虧損	(<u></u>	98,594)	(\$	113,979)
虧損彌補數(帳列其他應收款)	(\$	98,594)	(<u></u>	113,979)



(2) Operating expense:

	2	013	2012		
	Amount	% of operating cost	Amount	% of operating cost	
Operating outlay:					
Handling charges for EasyCards	\$ 159,760	9.97	\$ 154,463	9.91	

(3) The balances resulting from the above transactions are as follows:

	Decemb	er 31, 2013	December 31, 2012		
	Amount	% of total balance	Amount	% of total balance	
Receivables	<u>\$ 43,929</u>	15.47	<u>\$ </u>	27.01	
Accrued expenses	\$ 15,086	0.69	\$ 29,536	1.52	

The payment terms for related parties are as follows: Payments for purchases of EasyCards (recorded as "Accrued expnses") net of commissions are due in the next working day. The handling charges for EasyCards and rental revenue are due in the following month.

C. Fare discount expense for passenger using MRT and public buses

The Company incurred promotion expenses (charged to "Selling expenses") to MTC for fare discount to passengers using MRT and public buses in the amount of \$106,204 and \$99,217 in 2013 and 2012, respectively. As of December 31, 2013 and 2012, the unpaid fair discount expenses (recorded as "Accrued expenses") were \$8,906 and \$9,020, respectively.

D. Receivables/other receivables/receipts on hand

As of December 31, 2013 and 2012, the Company was engaged to handle certain business activities for the Department of Transportation, TCG, Department of Social Welfare, TCG, Department of Finance, TCG, Department of Rapid Transit Systems, TCG and Department of Social Welfare, TPC. The related account balances (subsidies for tickets for senior, charity and escort and reimbursement for purchases of equipment, etc.) are as follows:

	Dece	ember 31, 2013	December 31, 2012		
Receivables for senior, charity and escort tickets	\$	64,248	\$	67,269	
Advance receipts for construction of facilities	\$	367,943	\$	870,479	
Other receivables for construction of facilities	\$	28,947	\$	35,166	
Temporary credit (recorded as "Other payables")	\$	32,170	\$	29,997	

E. Maokong Gondola Mandatory Management Contract

In order to promote the quality of recreation in Maokong, improve the traffic control, and maintain the service quality of the Maokong Gondola, Taipei City Government (TCG) entered into a management contract with the Company and appointed the Company to operate the Maokong Gondola in accordance with the Taipei Gondola Transport Business Policing Method and related regulations in December 2006. The operation of the Maokong Gondola started on July 4, 2007. In accordance with the contract, the Company should provide TCG with the financial statements for Maokong Gondola operations after the end of a fiscal year. Of the current year's earnings after taxes (excluding the earnings for payment to TCG according to the contract), if any, 20% of the remaining amount shall be set aside as the Company's performance bonus for management efficiency. The remaining amount shall be returned to TCG. Losses, if any, shall be reimbursed to the Company by the TCG. In 2013 and 2012, the operating results of Maokong Gondola are as follows:

		2013		2012
Operating revenues	\$	122,303	\$	103,279
Operating costs	(220,897)	(217,258)
Gross loss	(<u></u>	98,594)	(\$	113,979)
Offset loss (recorded as "Other receivables")	(<u></u>	98,594)	(<u></u>	113,979)

6. 臺北小巨蛋委託經營管理契約

本公司自 2008 年 9 月 1 日起受臺北市政府委託經營臺北小巨蛋。依契約規定,本公司每年於會計年度 終了後六個月內,檢附財務收支損益表,送臺北市政府審核。本公司經營管理小巨蛋場館之實際營業總 收入扣除實際營業總支出(不含本公司依契約規定將相關盈餘交付臺北市政府之金額)後,若有剩餘, 應先扣除依當年度營利事業所得稅率計算之稅額,並加計經臺北市政府核准之超過原公益檔期日數或其 他因素,導致收入減少或費用增加數後,提撥該數額百分之二十作為本公司相關人員提升經營效能之激 勵,其餘應全額交付臺北市政府;若有虧損,應由臺北市政府全額彌補本公司。2013 年及 2012 年度本 公司受託經營臺北小巨蛋之營運結果如下:

		2013 年度		2012 年度
臺北小巨蛋營業總收入	\$	371,443	\$	352,012
臺北小巨蛋營業總支出(含盈餘繳納數)	()	316,269)	()	301,692)
結餘	\$	55,174	\$	50,320
盈餘繳納數(帳列應付費用)	\$	106,557	\$	98,297

十八 重大承諾事項及或有事項

(一) 截至 2013 年 12 月 31 日,本公司為購買物料及設備已開立尚未使用之信用狀金額為歐元 591 仟元。

(二)本公司以營業租賃方式承租交易請詳附註十七(二)1。

十九 財務報表表達

(一) 金融商品之公平價值

		2013年12月31日		
			價值	
	帳面價値		評任	賈方法估計金額
非衍生性金融商品				
資產				
公平價值與帳面價值相等之金融資產	\$ 519,476	\$-	\$	519,476
備供出售金融商品	3,671,298	3,671,298		-
持有至到期日之金融資產	2,591,492	-		2,591,492
負債				
公平價值與帳面價值相等之金融負債	2,940,808	-		2,940,808
		2012年12月31日		
		公平	價值	
	帳面價値			賈方法估計金額
非衍生性金融商品	帳面價値	公平		賈方法估計金額
<u>非衍生性金融商品</u> 資產	帳面價値	公平		賈方法估計金額
	\$ 帳面價値 575,544	公平		賈方法估計金額 575,544
資產	\$	公平公開報價決定之金額	評(
資產 公平價値與帳面價値相等之金融資產	\$ 575,544	公平 公開報價決定之金額 \$-	評(
資產 公平價値與帳面價値相等之金融資產 備供出售金融商品	\$ 575,544 4,332,297	公平 公開報價決定之金額 \$-	評(575,544

(112)

F. Taipei Arena Mandatory Management Contract

TCG entered into a management contract with the Company and appointed the Company to operate the Taipei Arena on September 1, 2008.

In accordance with the contract, the Company should provide TCG with the financial statements for Taipei Arena operations within six months after the end of a fiscal year. Of the current year's earnings after taxes (excluding the earnings for payment to TCG according to the contract), if any, less the amount of revenue reduction or expense increase caused by the factor of excess public welfare days approved by TCG or other factors, 20% of the remaining amount shall be set aside as the Company's performance bonus for management efficiency. Then the remaining amount shall be returned to TCG. Losses, if any, shall be reimbursed to the Company by the TCG. In 2013 and 2012, the operating results of Taipei Arena are as follows:

		2013		2012
Operating revenues	\$	371,443	\$	352,012
Operating costs (including income payable)	(316,269)	(301,692)
Gross profit	\$	55,174	\$	50,320
Income payable (recorded as "Accrued expenses")	\$	106,557	\$	98,297

18. COMMITMENTS

- 1) As of December 31, 2013, the unused balance of the Company's letters of credit for the purchase of materials and fixed assets was EUR591.
- 2) For operating lease agreements, please refer to Note 17.2) .A.

19. FINANCIAL STATEMENT PRESENTATION

1) Fair value of the financial instruments

	December 31, 2013							
	Fair value							
	Book value Quotations in active marke							
Non-derivative financial instruments								
Assets								
Financial assets with fair values equal to book values	\$	519,476	\$	-	\$	519,476		
Available-for-sale financial assets		3,671,298		3,671,298		-		
Held-to-maturity financial assets		2,591,492		-		2,591,492		
Liabilities								
Financial liabilities with fair values equal to book values		2,940,808		-		2,940,808		

	December 31, 2012							
			Fair	value				
		Book value			imated using a ation technique			
Non-derivative financial instruments								
Assets								
Financial assets with fair values equal to book values	\$	575,544	\$-	\$	575,544			
Available-for-sale financial assets		4,332,297	4,332,297		-			
Held-to-maturity financial assets		1,890,140	-		1,890,140			
Liabilities								
Financial liabilities with fair values equal to book values		3,257,441	-		3,257,441			

本公司估計金融商品公平價值所使用之方法及假設如下:

- 短期金融商品因折現值影響不大,故以帳面價值估計其公平價值。此方法應用於現金、應收款項、應付帳款、 應付費用、其他應付款項及應付代收款。
- 備供出售金融資產如有活絡市場公開報價時,則以此市場價格為公平價值。若無市場價格可供參考時,則採 用評價方法估計。
- 持有至到期日金融資產如有活絡市場公開報價時,則以此市場價格為公平價值。若無市場價格可供參考時, 則以約定買回價格為公平價值。

(二) 財務風險控制及避險策略(含財務避險)

本公司採用全面風險管理與控制系統,以清楚辨認、衡量並控制本公司所有各種風險(包含市場風險、信用 風險、流動性風險及現金流量風險),使本公司之管理階層能有效從事控制並衡量市場風險、信用風險、流 動性風險及現金流量風險。

本公司管理當局為能有效控管各種市場風險管理目標,以達到最佳化之風險部位、維持適當流動性部位及集 中管理所有市場風險,係經適當考慮經濟環境、競爭狀況及市場價值風險之影響下,達到最佳化之風險部位、 維持適當流動性部位及集中管理所有市場風險。

為了達成風險管理之目標,本公司採取之控管策略如下:

信用風險

本公司訂有嚴格之徵信評估政策,僅與信用狀況良好之交易相對人進行交易,且適時運用債權保全措施,以 降低信用風險。

(三) 重大財務風險資訊

1. 市場風險

(1) 匯率風險

本公司主要之營運收入及成本以新臺幣計價,無匯率風險。

(2) 利率風險

本公司從事之債券投資,均為固定利率,其目的為利率變動時可獲取利息收入為主,故持有期間無現金 流量風險,但有公平價值變動風險,本公司 2013 年 12 月 31 日持有固定利率之債券投資計 \$2,591,492。

(3) 價格風險

本公司投資之權益商品,受市場價格變動之影響,惟本公司業已設置停損點,故預期不致發生重大之市 場風險。

2. 信用風險

- (1)本公司投資之政府債券,預期交易相對人不致發生違約,故發生信用風險之可能性極低,而最大之信用 風險金額為其帳面價值。
- (2)本公司投資之公司債或金融債券,其發行人之信用評等良好,預期交易相對人不致發生違約,故發生信 用風險之可能性極低,而最大之信用風險金額為其帳面價值。
- (3)本公司應收款項債務人之信用良好,因此經評估並無重大之信用風險,而最大之信用風險金額為其帳面 價值。
- 3. 流動性風險

本公司投資之備供出售金融資產均具活絡市場,可輕易在市場上以接近公平價值之價格迅速出售金融資產, 預期不致產生重大之流動性風險。另本公司投資之採權益法之長期股權投資均無活絡市場,故預期具有重大 之流動性風險,惟金額不重大對公司影響不大。

4. 利率變動之現金流量風險

本公司無具有利率變動之交易,無利率變動之現金流量風險。

The methods and assumptions used to estimate the fair values of the above financial instruments are summarized below:

- A. For short-term instruments, the fair values were determined based on their carrying values because of the short maturities of the instruments. This method was applied to cash, receivables, accounts payable, accrued expenses, other payables, and receipts under custody.
- B. Available-for-sale financial assets are regarded as quoted in an active market if quoted prices are readily and regularly available from an exchange, dealer, broker, industry group, pricing service or regulatory agency, and those prices represent actual and regularly occurring market transactions on an arm's length basis. If the market for a financial instrument is not active, an entity establishes fair value using a valuation technique.
- C. Held-to-maturity financial assets are regarded as quoted in an active market if quoted prices are readily and regularly available from an exchange, dealer, broker, industry group, pricing service or regulatory agency, and those prices represent actual and regularly occurring market transactions on an arm's length basis. If the market for a financial instrument is not active, an entity establishes fair value with contracted redeemable price.

2) Procedure of financial risk control and hedge

The Company adopts overall risk management and control system to identify and measure a variety of financial risks (including market risk, credit risk, liquidity risk and cash flow interest rate risk). The Company's management can control and measure these risks effectively.

To control the risk management objectives of a variety of market risks effectively, the Company's management considers the economic environment, competition and market value risk to achieve the best position of investment risk, maintain investment of excess liquidity and control of overall market risk.

To meet its risk management objectives, the Company adopts the following strategies to control financial risk:

Credit risk

The Company has a stringent credit policy in place. Transactions are conducted only with counterparties with good credit conditions. Appropriate measures are also undertaken where necessary to protect the Company's credit rights and thereby mitigate credit risk.

3) Information on material financial risk

A. Market risk

(1) Foreign exchange risk

Major revenues and costs of the Company are denominated in New Taiwan dollars, thus there is no foreign exchange risk.

(2) Interest risk

The Company invests in fixed interest rate bonds. The objective is to earn the interest revenue when the rate changes. Therefore, there is no cash flow risk in the holding period, but there is a fair value risk. The Company's held-to-maturity financial assets as of December 31, 2013 amounted to \$2,591,492.

(3) Price risk

The Company is exposed to equity securities price risk because of investments held by the Company and classified on the balance sheet either as available-for-sale or at fair value through profit or loss. The Company sets limits to control the transaction volume and stop-loss amount of derivatives to reduce its market risk.

- B. Credit risk
 - (1) The Company has lower significant concentrations of credit risk, due to investment in government bonds. The maximum loss to the Company is the total book value.
 - (2) The Company has lower significant concentrations of credit risk due to investment in company and financial bonds, whose credit ratings are good. The maximum loss to the Company is the total amount of book value.
 - (3) The Company has lower significant concentrations of credit risk. Transactions are conducted only with counterparties with good credit conditions. The maximum loss to the Company is the book value of receivables.

C. Liquidity risk

The Company invests in available-for-sale financial assets which are traded in active markets and can be readily converted into certain amount of cash approximate to their fair values. The liquidity risk exposure is low. The Company's long-term equity investments accounted for under the equity method are not traded in active markets. The liquidity exposure is high, but the amount is not material to the financial statements.

D. Interest-bearing cash flow risk

As the Company has no interest-bearing transactions, there are no concentrations of interest-bearing cash flow risk.

(四)財務報表之審定調整及重編

 本公司 2012 年度之決算,業於 2013 年 7 月 29 日經審計部臺北市審計處(以下簡稱審計處)審定完竣, 並依審計處審定結果將應予調整事項追補入帳,有關重編財務報表之明細如下:

	會計師查核數		調整金額		審計處審定數		說明
資產負債表							
資產							
流動資產	\$	7,356,155	\$	938	\$	7,357,093	(1)
基金長期投資及應收款		2,161,794		-		2,161,794	
固定資產		7,012,067		-		7,012,067	
無形資產		248,136		-		248,136	
其他資產		19,275		-		19,275	
資產總計	\$	16,797,427	\$	938	\$	16,798,365	
負債							
流動負債	\$	3,454,633	(\$	2,351)	\$	3,452,282	(2) 、(3)
長期負債		330,961		-		330,961	
其他負債		506,055	(<u>12</u>)		506,043	
負債合計		4,291,649	(2,363)		4,289,286	
業主權益		12,505,778		3,301		12,509,079	(3)
負債及業主權益							
總言十	\$	16,797,427	\$	938	\$	16,798,365	

	會計師查核數	調整金額	醫計處審定數 說明	
損益表				
營業收入	\$ 14,938,514	(\$ 59) \$	14,938,455	
營業成本	(11,935,789)	2,254 (11,933,535) (2)	
營業毛利	3,002,725	2,195	3,004,920	
營業費用	(2,462,934)	58 (2,462,876)	
營業淨利	539,791	2,253	542,044	
營業外收入及利益	360,332	1,724	362,056 (1)	
營業外費用及損失	(19,027_)	(19,027)	
稅前純益	881,096	3,977	885,073	
所得税費用	(175,425)	(676_) (176,101) (3)	
本期純益	\$ 705,671	<u>\$ 3,301</u> \$	708,972	

註:若調整金額未達 \$1,000,則未加以說明。

2. 調整金額說明:

- (1)因本公司依據勞務契約内容規定,針對廠商違約部分收取違約金,故同時調增「其他應收款」及「賠 償收入」\$1,587。
- (2) 經審計部臺北市審計處調整結果,針對新莊、蘆洲及信義線保全費高估部分予以調整,同時調減 「應付費用」及「運輸費用」\$1,084。
- (3) 經上述調項及其他經臺北市政府及審計部臺北市審計處調整結果,合計增加稅前淨利 \$3,977,故 相對調整「所得稅費用」及「應付所得稅款」\$676。



4) Financial statement presentation

The accounts for the year ended December 31, 2012 were examined by TMAD of the Ministry of Audit on July 29, 2013. Certain accounts in the 2012 financial statements were restated to conform with the adjustments made by TMAD.

	Balance per audited financial statements		Adjustments			Note	
Balance Sheet							
Assets							I
Current assets	\$	7,356,155	\$	938	\$	7,357,093	а
Fund, investments and long-term receivables		2,161,794		-		2,161,794	
Fixed assets		7,012,067		-		7,012,067	
Intangible assets		248,136		-		248,136	
Other assets		19,275		<u> </u>		19,275	
Total assets	\$	16,797,427	\$	938	\$	16,798,365	
Liabilities							
Current liabilities	\$	3,454,633	(\$	2,351)	\$	3,452,282	b, c
Long-term liabilities		330,961		-		330,961	
Other liabilities		506,055	(12)		506,043	
Total liabilities		4,291,649	(2,363)		4,289,286	
Stockholders' equity		12,505,778		3,301		12,509,079	С
Total liabilities and stockholders' equity	\$	16,797,427	\$	938	\$	16,798,365	
		Balance per audited financial statements		Adjustments		Balance per examination by TMAD	
Statement of Income							
Operating revenue	\$	14,938,514	(\$	59)	\$	14,938,455	
Operating cost	(11,935,789)		2,254	(11,933,535)	b
Gross profit		3,002,725		2,195		3,004,920	
Operating expenses	(2,462,934)		58	(2,462,876)	
Operating income		539,791		2,253		542,044	
Non-operating income		360,332		1,724		362,056	а
Non-operating expenses	(19,027)			(19,027)	
Income before income tax		881,096		3,977		885,073	
Income tax expense	(175,425)	(676)	(176,101)	С

Note a: In accordance with the Labor Contract, the Company charged the contractor a penalty of \$1,587 for breach of contract which was recognized as "other receivables" and "compensaction income".

\$

Note b: As a result of the adjustments listed above and other adjustments made by TMAD, the Security expense of Xinzhuang, Luzhou and Xinyi Line was over estimated by \$1,084. Accordingly, "Accrued expenses" and "Transportation expense" were adjusted.

705,671

\$

708,972

3,301

\$

Note c: As a result of the adjustments listed above and other adjustments made by TCG and TMAD, income before income tax, income tax expense, and income tax payable increased by \$3,977, \$676 and \$676, respectively.

For adjustments below \$1,000, no explanation was provided.

Net income

重要統計資料 Significant Statistical Data 營運路線基本資料 System Information (2013.12.31)

路線長度 Route Length	中運量 Medium Capacity		高運量 High Capacity				全系統 Entire System	單位 Unit
營運里程 Total length of MRT network	25.2		96.2				121.3	公里 Km
高架段 Elevated Section	21.1		11.5				32.6	公里 Km
平面段 Ground Level Section	-		9.2				9.2	公里 Km
地下段 Underground Section	4.0		75.6				79.5	公里 Km
建設里程 Total Length of Project	-		-				126.1	公里 Km
車站數 Number of Stations	中運量 Medium Capacity		高運量 High Capacity			全系統 Entire System	單位 Unit	
總車站數 Total Number of Stations	24		85			109	站 Station	
高架段 Elevated Section	22		12			34	站 Station	
平面段 Ground Level Section	0		5			5	站 Station	
地下段 Underground Section	2		68				70	站 Station
	中運量 Medium Capacity		高運量 High Capacity					
電聯車 Trains				1				單位 Unit
			301	321			381	
Trains	Medium C	Capacity	301 22		High Capa	city	381 13	
Trains 車型 Train Model	Medium C VAL256	apacity 370	• • •	321	High Capa 341	city 371		Unit
Trains 車型 Train Model 列車數 Number of Trains	Medium C VAL256 25.5	Capacity 370 50.5	22	321 36	High Capa 341 6	city 371 53.5	13	Unit 列車 Train
Trains 車型 Train Model 列車數 Number of Trains 每列車車廂數 Number of Carriages per Train	Medium C VAL256 25.5 4	Capacity 370 50.5 4	22 6	321 36 6	High Capa 341 6 6	city 371 53.5 6 (3) ¹	13 6	Unit 列車 Train 車廂 Carriage
Trains 車型 Train Model 列車數 Number of Trains 每列車車廂數 Number of Carriages per Train 車廂數 Number of Carriages	Medium C VAL256 25.5 4 102	Capacity 370 50.5 4 202	22 6 132	321 36 6 216	High Capa 341 6 6 36	city 371 53.5 6 (3) ¹ 321	13 6 78	Unit 列車 Train 車廂 Carriage 車廂 Carriage
Trains 車型 Train Model 列車數 Number of Trains 每列車車廂數 Number of Carriages per Train 車廂數 Number of Carriages 每列車座位數 Seats per Train	Medium C VAL256 25.5 4 102 80	Capacity 370 50.5 4 202 76	22 6 132 352	321 36 6 216 352	High Capa 341 6 6 36 352	371 53.5 6 (3) ¹ 321 308	13 6 78 318	Unit 列車 Train 車廂 Carriage 車廂 Carriage 人 Person
Trains車型 Train Model列車數 Number of Trains每列車車廂數 Number of Carriages per Train車廂數 Number of Carriages每列車座位數 Seats per Train每列車載客容量 Passenger Capacity per Train	Medium C VAL256 25.5 4 102 80 456	Capacity 370 50.5 4 202 76 424	22 6 132 352 2,220	321 36 6 216 352 2,220	High Capa 341 6 6 36 352 2,220	city 371 53.5 6 (3) ¹ 321 308 2,222	13 6 78 318 2,220	Unit 列車 Train 車廂 Carriage 車廂 Carriage 人 Person
Trains車型 Train Model列車數 Number of Trains每列車車廂數 Number of Carriages per Train車廂數 Number of Carriages每列車座位數 Seats per Train每列車載客容量 Passenger Capacity per Train最大爬坡 Maximum Gradient	Medium C VAL256 25.5 4 102 80 456 6 %	Capacity 370 50.5 4 202 76 424 6 %	22 6 132 352 2,220 3%	321 36 216 352 2,220 3%	High Capa 341 6 36 352 2,220 3%	city 371 53.5 6 (3) ¹ 321 308 2,222 3%	13 6 78 318 2,220 3%	Unit 列車 Train 車廂 Carriage 車廂 Carriage 人 Person 人 Person
Trains車型 Train Model列車數 Number of Trains每列車車廂數 Number of Carriages per Train車廂數 Number of Carriages每列車座位數 Seats per Train每列車載客容量 Passenger Capacity per Train最大爬坡 Maximum Gradient最小曲率半徑 Minimum Curvature Radius	Medium C VAL256 25.5 4 102 80 456 6 % 30	Capacity 370 50.5 4 202 76 424 6% 300 80	22 6 132 352 2,220 3% 200 90	321 36 216 352 2,220 3% 200	High Capa 341 6 36 352 2,220 3% 200 90	city 371 53.5 6 (3) ¹ 321 308 2,222 3% 200	13 6 78 318 2,220 3% 200 90	Unit 列車 Train 車廂 Carriage 車廂 Carriage 人 Person 人 Person - 公尺 m 公里 / 小時

註 1:2006 年 7 月 22 日起,以 371 型 3 車組電聯車共計 3 列車於新北投和小碧潭支線上線營運。

13.31

機廠面積 Total Area

Note: 3 sets of type 371 Electrical Multiple Units with 3 cars each came into operation on the Xinbeitou and Xiaobitan Branch Lines on 22 July, 2006.

115.17

128.48

公頃 Hectares

附屬事業 Affiliated Businesses	中運量 Medium Capacity	高運量 High Capacity	全系統 Entire System	單位 Unit
販賣店 Station Shop Spaces	18	123	141	間 Store
廣告 Advertising				
車站廣告 Station Advertisements	109	899	1,008	幅 Piece
車廂廣告 On-Board Advertisements	2,124	9,288	11,412	幅 Piece
停車場 Parking Lots				
機車車位 Motorcycle Spaces	1,536	7,845	9,381	格 Unit
汽車車位 Automobile Spaces	1,871	2,291	4,162	格 Unit
地下街 Underground Malls				
店舖間數 Number of Shop Spaces	0	109	109	間 Store
 店舗面積 Total Shop Space Area	0	7,312.13	7,312.13	平方公尺 m ²

118

營運數據 Operating Statistics (2013.1.1-2013.12.31)

119

營運時間 Operating Duration	中運量 Medium Capacity	高運量 High Capacity	單位 Unit				
每日營運時數 Daily Operating Duration	18 (6:00-24:00)	18 (6:00-24:00)	小時 Hr				
列車運轉時間 Train Time Statistics	中運量 Medium Capacity	高運量 High Capad					
停靠車站 Station Stop Duration	25-60 秒 sec	一般車站約 20-35 秒,主要轉乘站約 35-50 秒 General stations 20-35 sec, major transfer stations 3					
單向行駛 One-Way Trip Duration	48 分 min 47 秒 sec	 淡水 - 新店 57 分 16 秒 Tamsui-Xindian 57 min 16 sec 北投 - 象山 37 分 9 秒 Beitou-Xiangshan 37 min 9 sec 南港展覽館 - 永寧 44 分 5 秒 Taipei Nangang Exhibition Center-Yongning 44 min 5 sec 南港展覽館 - 亞東醫院 38 分 24 秒 Taipei Nangang Exhibition Center-Far Eastern Hospital 38 min 24 sec 蘆洲 - 南勢角 36 分 22 秒 Luzhou-Nanshijiao 36 min 22 sec 迴龍 - 南勢角 46 分 35 秒 Huilong-Nanshijiao 46 min 35 sec 					
雙向行駛 Round Trip Duration	97 分 min 34 秒 sec	淡水 - 新店 114 分 33 秒 Tamsui-Xindian 114 min 33 sec 北投 - 象山 74 分 18 秒 Beitou-Xiangshan 74 min 18 sec 南港展覽館 - 永寧 88 分 10 秒 Taipei Naggang Exhibition Center Yongping 88 min 10 sec					
端點折返 Turnaround Time	90 秒 sec	210-480 秒 sec					
運量	中運量	高運量	單位				
Ridership	Medium Capacity	High Capacity	Entire System	Unit			
年度總運量 Annual Ridership	71,405,827	563,555,256	634,961,083	人次 Trip			
日平均運量 Average Daily Ridership 平常日每日平均運量 Average Weekday Ridership	195,632 216,546	1,543,987	1,739,619	人次 Trip 人次 Trip			
例假日每日平均運量 Average Weekend and Holiday Ridership	151,302	1,403,294	1,554,596	人次 Trip			
車輛使用 Train Usage	中運量 Medium Capacity	高運量 High Capacity	全系統 Entire System	單位 Unit			
列車總行駛班次 Total Number of Train Runs	208,850	891,133 (主線行駛 Main Line Transits 634,601)	1,099,983	班 Run			
平均每日班次 Average Daily Runs	572	2,441 (主線行駛 Main Line Transits 1,739)	3,013	班 Run			
總延車公里 Total Train Kilometers	5,325,675	14,962,429	延車公里 Train-Km				
系統服務水準 Service Performance	中運量 Medium Capacity	高運量 High Capacity	全系統 Entire System	單位 Unit			
平均尖峰列車班距 Average Peak Headway	2 分 min 18 秒 sec	4 分 min 26 秒 sec					
平均離峰列車班距 Average Off-Peak Headway	4 分 min 3 秒 sec	5 分 min 30 秒 sec					
行車速率 Train Speed	33.45	33.04		公里 / 小時 Km/Hr			
準點率 On-Time Rate	99.60 %	99.84%					
尖峰平均承載率 Average Loading Rate During Peak Hours	4.59	4.03		人 / 平方公尺 Person/m ²			
一般事故率 Minor Incidents	0.56	0.00	0.15	件 / 百萬公里 Incident / Million Km			
重大事故率 Major Incidents	0	0	0	件 / 百萬公里 Incident/Million Km			
總延人公里 Total Passenger Kilometers	509,011,243	4,723,337,580	延人公里 Passenger-Km				
其他 Other Statistics			全系統 Entire System	單位 Unit			

具他 Other Statistics		至糸税 Entire System	里1 <u>U</u> Unit
平均票價(未稅) Average Ticket Price (Before-tax)		21.81	元 NTD
平均旅次長度 Average Trip Length		8.24	公里 Km





10448 臺北市中山區中山北路 2 段 48 巷 7 號 No.7, Ln. 48, Sec. 2, Zhongshan N. Rd., Zhongshan Dist., Taipei City 10448, Taiwan (R.O.C.) http://www.trtc.com.tw